

**Industriaren eta Eraikuntzaren kontuak**  
Emitzen analisia

**Cuentas Industriales y de la Construcción**  
Análisis de resultados

***INDUSTRIAREN ETA  
ERAIKUNTZAREN KONTUAK  
CUENTAS INDUSTRIALES Y  
DE LA CONSTRUCCIÓN***

**EMAITZEN ANALISIA  
ANÁLISIS DE RESULTADOS**

**2002**



**Eustat**

EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA  
INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA  
[www.eustat.es](http://www.eustat.es)

## INTRODUCCIÓN

La economía vasca no se ha librado de la ralentización económica internacional, cuyas consecuencias más visibles comenzaron a manifestarse en las postrimerías del año 2000.

En el ejercicio económico de 2001, con un crecimiento del PIB de 2,9%, se materializaron los primeros síntomas cuantificables de la desaceleración en la C.A. de Euskadi. El proceso de ralentización siguió su avance en el ejercicio de 2002 y el crecimiento económico en la C.A. de Euskadi descendió a una tasa del 1,7%. Esta moderada tasa de crecimiento, en comparación con los elevados niveles de variación alcanzados en años anteriores, marca aún un diferencial de crecimiento económico positivo con los resultados medios de la Unión Europea de los quince (1,0%) y de los veinticinco (1,1%), pero se sitúa por debajo, por vez primera en muchos años, de la tasa alcanzada por la economía del conjunto del Estado (2,0%).

## SARRERA

Euskadiko ekonomiak ezin izan du saihestu nazioarteko ekonomiak izan duen moteltzeko joera. Ondorio nabarmenenak 2000. urtearen azken aldian hasi ziren azaltzen.

2001eko ekitaldian, Barne Produktu Gordinaren %2,9ko igoera lortu eta gero gauzatu ziren Euskadiko ekonomia-aren abiadura moteltzearen lehen sintoma zenbakarriak. Abiadura moteltzearen prozesuak bere horretan jarraitu zuen 2002ko ekitaldian eta horren ondorioz, Euskal AEko hazkunde ekonomikoa %1,7raino jaitsi zen. Hazkunde-tasa hori txikia da aurreko urteetan lortutako aldakuntzamaile handien aldean. Berez, hamabost herrialdeen Europar Batasuneko batez besteko emaitzen aldean (%1,0) eta hogeita bost herrialdeen Europar Batasuneko aldean (%1,1) hazkunde ekonomikoaren diferentzial positiboa lortu den arren, Estatu osoan lortutako tasaren (%2,0) azpian geratu da urte askoan lehen aldiz.

1. TAULA  
TABLA 1 INDUSTRIAREN ETA ERAIKUNTZAREN KONTUAK  
CUENTAS INDUSTRIALES Y DE LA CONSTRUCCIÓN

%

### BPGaren URTE ARTEKO HAZKUNDE ERREALA CRECIMIENTOS INTERANUALES DEL PIB REAL

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Euskal AE / C.A. de Euskadi	3,4	3,5	3,2	5	6	4,9	5,2	2,9	1,7
Estatua / Estado	2,4	2,8	2,4	4	4,3	4,2	4,2	2,8	2
EB-15 / UE-15	2,7	2,4	1,6	2,5	2,9	2,9	3,5	1,6	1
EB-25 / UE-25	-	-	1,7	2,6	3	2,9	3,6	1,7	1,1

Dada la elevada influencia del contexto exterior sobre la economía vasca, como ocurre en toda economía abierta, el menor crecimiento del 2002, con respecto al 2001, se alinea plenamente en los modestos resultados obtenidos por las principales economías desarrolladas de nuestro entorno próximo. No obstante, el moderado incremento anual del PIB de la C.A. de Euskadi se ha situado en el 2002, por encima del anotado por países como Alemania (0,2%), Francia (1,2%) o Reino Unido (1,6%).

Como era de esperar, los moderados resultados de la actividad económica han tenido su reflejo en la generación del empleo. Así, en el 2002 se crearon 13.000

Ekonomia irekietan gertatzen denez, kanpoko testuinguruak eragin handia du Euskadiko ekonomian. Beraz, 2001. urtearen aldean 2002an lortutako hazkunde txikia, gure inguruko ekonomietan lortutako emaitza urrien ondorioa da. Hala ere, 2002. urtean, Euskal AEko BPGaren urteko hazkunde txikia beste herrialde batzuetakoa baino handiagoa izan da, hala nola Alemaniakoa (%0,2), Frantziakoa (%1,2) eta Erresuma Batukoa (%1,6) baino handiagoa.

Espero zen moduan, jarduera ekonomikoaren emaitza urriak enpleguaren sorkuntzan islatu dira. 2002. urtean, 13.000 enplegu garbi sortu ziren eta kopuru hori aurreko

2. TAULA  
TABLA 2 INDUSTRIAREN ETA ERAIKUNTZAREN KONTUAK  
CUENTAS INDUSTRIALES Y DE LA CONSTRUCCIÓN

%

### BPG-AREN SEKTORE BILAKAERA. HAZKUNDE TASA ERREALAK

EVOLUCIÓN SECTORIAL DEL PIB. TASAS REALES  
DE CRECIMIENTO

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
Nekazaritza-arrantza / Agropesquero	0,5	4,6	1,1	3,8	7,5	2,8	-21,2	9,2	-3,7
Industria / Industria	7,4	5,3	2,1	7,7	8,7	6,6	8,4	1,9	0,2
Eraikuntza / Construcción	3,3	0,9	-0,6	2,2	4,8	5,5	7,7	8,8	5,1
Zerbitzuak / Servicios	1,9	3,3	4,1	4,2	4,3	4	3,6	2,6	2,5
BPG m/p / PIB p/m	3,4	3,5	3,2	5	6	4,9	5,2	2,9	1,7

empleos netos, cifra inferior a la de años anteriores, en la C.A. de Euskadi, incrementando en un 1,5% la ocupación del año precedente. Las tasas de crecimiento del producto y del empleo ponen de manifiesto, en este bienio de ralentización económica, los débiles o quasi-nulas ganancias de productividad de nuestra economía en su conjunto y la recuperación de la productividad constituye una pieza clave de la convergencia real de la economía vasca con la de los países más desarrollados y se convierte en un factor decisivo para mejorar nuestra competitividad y garantizar nuestro nivel de bienestar.

Es en este contexto de coyuntura económica general donde ha de situarse el balance económico del sector industrial a la hora de analizar sus resultados de 2002. La industria de la C.A. de Euskadi que, ya en el 2001, había acusado una mayor ralentización que el resto de sectores económicos, -su tasa de crecimiento fue del 1,9% frente al 2,9% del total de la economía-, en el ejercicio de 2002 vuelve a presentar unos resultados exigüos, con un leve crecimiento del 0,2%, punto y medio por debajo de la tasa de crecimiento del conjunto de la economía (1,7%). Una vez más se constata que la Industria Vasca, como el sector más abierto a la competencia exterior y más expuesto a los vaivenes de la coyuntura internacional, acusa de manera más directa e intensa los movimientos económicos exteriores.

urteetakoa baino txikiagoa da. Bestalde, okupazioa iazkoa baino %1,5 handiagoa izan da. Produktuaren eta enpleguaren igoera-tasek erakusten dutenez, gure ekonomiako produktibitateak oso irabazi gutxi edo ia batere irabazirik ez du izan, ekonomia moteldu den biurteko honetan. Euskadiko ekonomiak eta herrialde garatuene-tako ekonomiek benetan bat egin dezaten, produktibitate berreskuratzea da gakoa. Hain zuzen ere, hori faktore erabakigarria da lehiakortasuna hobetzeko eta ongizate-maila bermatzeko.

Horrenbestez, 2002ko emaitzak aztertzean, industria-sektorearen balantze ekonomikoa testuinguru orokor horretan kokatu behar dugu. Euskal AEko industriak jada 2001. urtean erakutsi zuenez, gainerako sektoreek baino moteltze-joera handiagoa izan zuen (hazkunde-tasa %1,9 izan zen, eta ekonomia osoarena %2,9). 2002. urtean, joera hori finkatu eta berriz ere emaitza eskasak lortu zituen (%0,2ko igoera baino ez zuen lortu). Lortutako igoera ekonomia osoaren igoera-tasa (%1,7) baino puntu eta erdi beherago dago. Beste behin ikusi da Euskadiko industria dela kanpoko lehiakortasunaren eragin zuzenena jasotzen duen sektorea. Industria da nazioarteko egoeraren gorabeheren arriskua nahiz kanpoko ekonomia-mugimenduak zuzenen eta indartsuen sumatzen dituen sektorea.

3. TAULA INDUSTRIAREN ETA ERAIKUNTZAREN KONTUAK  
TABLA 3 CUENTAS INDUSTRIALES Y DE LA CONSTRUCCIÓN

%

**LANDUN KOPURUAREN SEKTORE BILAKAERA. URTEKO ALDAKUNTZA TASAK**

EVOLUCIÓN SECTORIAL DEL PERSONAL OCUPADO. TASA DE VARIACIÓN ANUAL

	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002
<b>Nekazaritza-arrantza / Agropesquero</b>	-1,2	2,1	1,3	0,6	-8,6	2,6	-0,8	-3,3	-0,3
<b>Industria / Industria</b>	-1,7	-0,4	1,5	2,7	6,5	4,6	4,9	3,0	1,2
<b>Eraikuntza / Construcción</b>	2,3	0,5	-1,6	1,0	6,6	11,1	9,4	9,6	7,0
<b>Zerbitzuak / Servicios</b>	0,9	3,5	2,8	2,1	5,4	3,7	3,0	2,3	1,6
<b>Guztira / Total</b>	0,2	2,1	2,1	2,1	5,2	4,5	3,9	2,9	1,9

**LA INDUSTRIA DE LA C.A.DE EUSKADI EN EL 2002.**

En 2002 la Industria de la C.A. de Euskadi no solo dejó de confirmar las expectativas de recuperación anunciadas por algunos analistas sino que dio una vuelta de tuerca más en su desaceleración, retrocediendo de una tasa de crecimiento anual del 1,9% en el año 2001 a una más reducida del 0,2% en el ejercicio siguiente de 2002. Este retroceso de la actividad industrial, en general, y el de los sectores industriales más propensos a la exportación, en especial, viene originado por la contracción de los intercambios comerciales, sobre todo en el ámbito de la Unión Europea, cuyas principales economías presentaron claros síntomas de ralentización e incluso, en algunos, rozaron el estancamiento. En la C.A. de Euskadi, el Índice de Producción Industrial de 2002 marcaba ya una pérdida palpable de dinamismo en la actividad del sector industrial, respecto al ejercicio anterior y los resultados definitivos de la Estadística Industrial han corroborado de lleno la tendencia indicada. Este debilitamiento de la actividad

**EUSKAL AEKO INDUSTRIA 2002AN.**

Analista batzuek 2002rako aurreikusi zuten berreskuratze-joera ez betetzeaz gain, Euskal AEko industriak moteltzen jarraitu zuen. Urteko hazkunde-tasa jaitsi egin zen, eta 2001ean %1,9 izatetik 2002ko ekitaldian %0,2 izatera pasa zen. Industriaren, oro har, jardueraren atzerakada hori, eta, zehazki, esportazioko industria-sektoreen atzerakada hori, batez ere Europar Batasuneko merkataritza-trukeak murriztearen ondorioz gertatu zen. Izan ere, Europar Batasuneko ekonomia garrantzitsuenek atzera egin zuten, eta, herrialde batzuetan, industria bere horretan geratzera ere iritsi zen. Euskal Autonomia Erkidegoan, eta aurreko ekitaldiko emaitzak ikusita, industria-jardueraren bizitasuna galtzen ari zela nabari zen 2002ko Industria Produktzioaren Indizean. Gainera, industria-estatistikaren behin betiko emaitzek joera hori egiaztatu zuten erabat. Industria-jarduera moteltzea batez ere ekipo-ondasunen eta energiaren ataletan nabarmendu zen. Aitzitik, kontsumo-ondasunen eta bitar-

industrial tenía especial reflejo, fundamentalmente, en el desfavorable comportamiento de los Bienes de equipo y Energía, en tanto que los Bienes de consumo y los Bienes intermedios mostraban una evolución más positiva. Según el Índice de Producción Industrial, los Bienes de equipo caían un 4,4% y la Energía un 2,9% en el interanual de 2002 mientras que los Bienes de consumo y los Bienes intermedios crecían un 2,8% y un 0,2%, respectivamente.

En el bienio, 2001 y 2002, se observa que el escaso dinamismo de la actividad industrial ha ido afectando sensiblemente a las cuentas de resultados de las empresas del sector. Si bien los niveles de rentabilidad siguen siendo claramente positivos, con reservas que evidencian suficiente capacidad de recursos para reactivar la inversión (en función de las expectativas), al mismo tiempo se observa un cierto grado de estancamiento en la evolución de los resultados desde el 2000. Los resultados empresariales de las empresas industriales que habían ido progresando, año tras año, hasta el 2000, se reducen en un 5,0% en el 2001, aunque vuelven a recuperar 2,4 puntos en el 2002, pero sin alcanzar la cota de dos años antes.

teko ondasunen atalek bilakaera hobea izan zuten. Industri Produkzioaren Indizearen arabera, 2002ko urte arteko tasari zegokionez, ekipo-ondasunak %4,4 jaitsi ziren, eta energia %2,9. Kontsumo-ondasunak eta bitarteko ondasunak, bestalde, %2,8 eta %0,2 igo ziren hurrenez hurren.

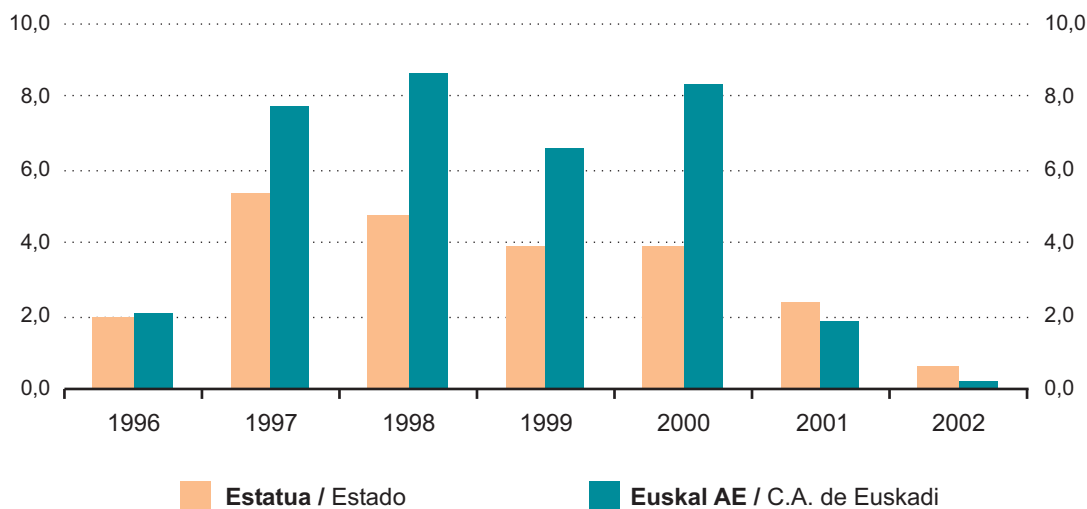
Industria-jarduerak izan duen bizitasun motela dela medio, sektoreko enpresetako kontuek okerrera egin dute 2001-2002 biurtekoan. Errentagarritasun-mailak onak izaten jarraitzen duten arren (aurreikuspenen arabera, inbertsioa berraktibatze behar adina baliabide daudela erakusten duten erreserbak daude), 2000. urteaz geroztik emaitzak bere horretan geratzeko joera dutela antzemana da. 2000. urtea arte igotzen joan ziren industriako enpresen emaitzak %5,0 jaitsi ziren 2001ean, eta 2002an 2,4 puntu berreskuratu zituzten arren, ez zuten bi urte lehenagoko emaitzak berreskuratzetik izan.

Evolución del VAB industrial. Precios constantes. Estado y C.A. de Euskadi ( $\Delta\%$ )

Gráfico 1

Grafikoa

Industriako BEGaren bilakaera. Prezio finkoak. Estatua eta Euskal AE ( $\Delta\%$ )



El crecimiento nominal del VAB industrial fue del 2,0% en el 2002, que una vez deducido el efecto inflacionario de los precios industriales, se convierte en un incremento real del 0,2%. Para tener una idea aproximada de la evolución de los precios nada mejor que recordar que el Índice de Precios Industriales acumuló una subida del 2,1% en el año 2002, sobre diciembre del año anterior.

Pese a la ralentización de la actividad industrial, medida en términos de valor añadido generado, el empleo del sector ha ido creciendo por encima del VAB industrial. Así en el 2001 el VAB crecía en términos reales, un 1,9% y el empleo lo hacía a una tasa superior, del 3,0%. Y en el

Industriako balio erantsi gordinaren (BEG) igoera nominala %2,0koa izan zen 2002an. Industriako prezioen eragin inflazionista kendu eta gero, igoera hori benetako %0,2ko igoera bihurtu zen. Prezioen bilakaeraren gutxi gorabeherako ideia bat izateko, industria prezioen indizeak, aurreko urteko abenduaren aldean, 2002. urtean %2,1 igoera metatua izan zuela gogoratu behar dugu.

Balio erantsi sortuan neurtuta, industria-jarduera moteldu zen arren, sektore horretako enplegua industriaren BEGaren gaineretik haziz joan da. Hala, bada, 2001ean BEG %1,9 hazi zen balio errealean, eta enpleguak hazkunde handiagoa izan zuen, %3,0koa. Eta 2002an gauza

2002 se reproduce el mismo fenómeno, con un exiguo crecimiento del 0,2% del VAB industrial y un aumento del 1,2% de empleo sectorial. Con estos datos se reproduce, por segundo año consecutivo, una bajada de la productividad aparente del factor trabajo en el sector industrial.

En el 2002 se crean casi tres mil puestos de trabajo (frente a 7.000 en el 2001) en la Industria de la C.A. de Euskadi, superando la cifra de 246.000 ocupados y alcanzando, tras 17 años de destrucción y generación de puestos de trabajo, el nivel de empleo industrial existente en 1985, en la víspera de la entrada al Mercado Común.

En los tres gráficos que vienen a continuación se establece una comparativa de la evolución del empleo industrial, del VAB industrial y de la productividad del trabajo entre la C.A. de Euskadi y el total del Estado, desde 1996 hasta el 2002. El VAB industrial de la C.A. de Euskadi ha tenido una evolución más positiva, con tasas de crecimiento anual ostensiblemente superiores, en la fase expansiva del ciclo (1996-2000), pero el resultado de la comparación se invierte en el período de desaceleración (2001-2002), donde los datos del Estado son ligeramente superiores a los de la C.A. de Euskadi en la evolución del valor añadido industrial. Por lo tanto la industria vasca parece tener mayor capacidad de expansión que la española en los ciclos álgidos de la coyuntura internacional, pero también se retrae un poco más en las etapas de ralentización y/o recesión coyuntural.

En lo referente al empleo, se puede apreciar que crece por debajo en la C.A. de Euskadi en los dos primeros años, (1996-1997) pero alcanza cotas más altas en todo el resto del período, prolongándose incluso con tasas de crecimiento nada desdeñables en el bienio de ralentización (2001 y 2002). En consecuencia la industria de la

bera gertatu zen: industriaren BEG %0,2 baino ez zen hazi, eta sektoreko enpleguak, ordea, %1,2 egin zuen gora. Datu horien arabera, bigarren urtez jarraian, lanaren faktoreak, itxuraz, produktibitate-beherapena izan du industriaren sektorean.

la hiru mila lanpostu sortu ziren 2002. urtean (2001ean, oster, 7.000) Euskal AEko industrian. Horrela, landunen kopurua 246.000 gainditu zuen, eta, 17 urtez lanpostuak deuseztatzen eta sortzen ibili ondoren, 1985ean (merkatu bateratuan sartu baino apur bat lehenago) industrian zegoen enplegu-mailara iritsi zen berriz.

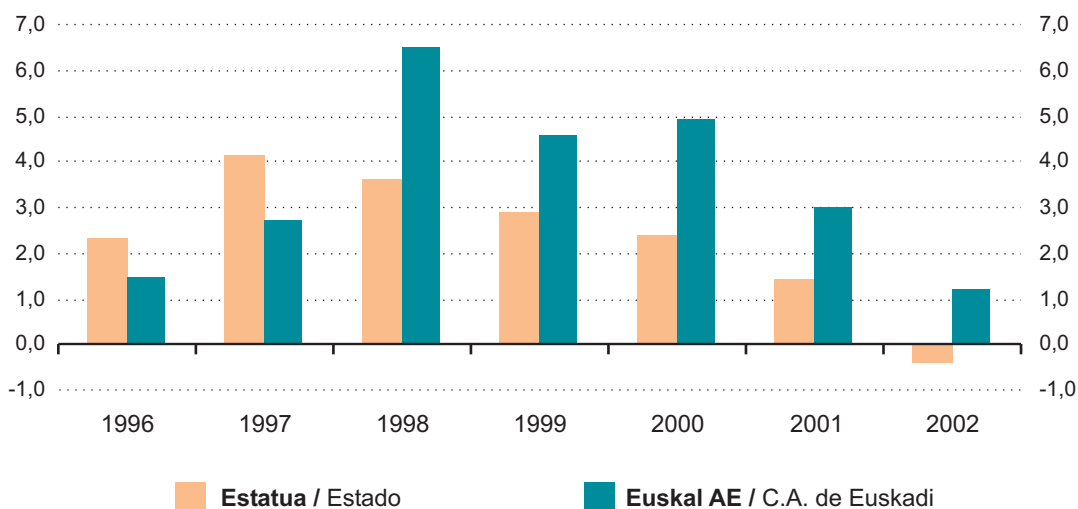
Hurrengo hiru grafikoetan, industriako enpleguaren bilakaera, industriaren BEG, eta lanaren produktibitatea konparatzen dira Euskal AEren eta estatu osoaren artean, 1996tik 2002ra. Euskal AEko industriaren BEGk oso bilakaera positiboa izan du, eta urteko hazkunde-tasa askoz handiagoak izan ditu zikloko hedapen-aldian (1996-2000). Konparaketaren emaitza, baina, alderantzizkoa da moteltze-aldian (2001-2002), aldi horretan estatu osoko datuak Euskal EAKoak baino handiagoak baitira industria-balio erantsiari dagokionez. Hortaz, nazioarteko egoeraren ziklo gorenetan, euskal industriak hedapen-gaitasun handiagoa du, Espainiakoak baino. Baina, era berean, moteltze- eta/edo atzeratze-aldietan gehiago egiten du behera.

Enpleguari dagokionez, ikus daiteke lehen bi urteetan (1996-1997) gutxiago hazi zela Euskal AEn, baina aldiko gainerakoetan maila handiagoak lortu zituen, eta moteltze-biurtekoan ere (2001 eta 2002) hazkunde-tasa garrantzitsuak izan zituen. Beraz, Euskal AEko industriaren produktibitateak hazkunde-tasa handiagoak izan

Evolución del empleo industrial. Estado y C.A. de Euskadi ( $\Delta\%$ )

Gráfico 2 Grafikoa

Industriako enpleguaren bilakaera. Estatu eta Euskal AE ( $\Delta\%$ )



C.A. de Euskadi presenta mayores tasas de ganancia en productividad durante toda la fase expansiva de la coyuntura, no así en los años de desaceleración económica donde obtiene peores datos que en el conjunto industrial del Estado.

En los últimos diez años la evolución de la productividad en el sector industrial de la C.A. de Euskadi ha estado marcada por tres períodos netamente diferenciados. En los primeros años de la década de los noventa los aumentos en productividad tenían su origen en la pérdida de empleo industrial y no en crecimientos significativos del VAB industrial, ya que la variable principal de ajuste era la reducción de empleo.

zitzen hedapen-egoerako aldi, baina ez zen hala gertatu ekonomia moteldu zen urteetan, estatu osoko industrian baino datu okerragoak izan baitzuten orduan.

Euskal AEko industriaren sektorean, azken hamar urteetan, produktibitatearen bilakaerak hiru aldi garbi izan ditu. Laurogeita hamarreko hamarkadako lehen urteetan, produktibitatearen igoerak industriako enpleguaren galeran oinarritzen ziren, eta ez industriaren BEGaren hazkunde garrantzitsuetan; izan ere, doitze-aldagai nagusia enpleguaren murrizketa izaten zen.

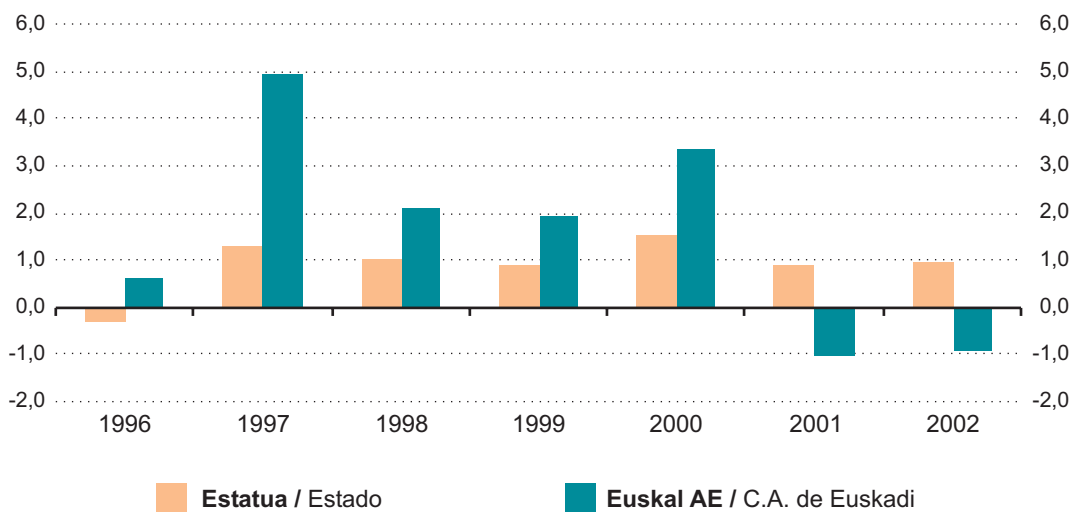
Evolución de la productividad industrial. Precios constantes. Estado y C.A. de Euskadi ( $\Delta\%$ )

Gráfico

3

Grafikoa

Industria-produktibitatearen bilakaera. prezio finkoak. Estatu eta Euskal AE ( $\Delta\%$ )



En los últimos ejercicios de los noventa, los incrementos de productividad se apoyaban en dos factores positivos: Relevantes crecimientos anuales del VAB industrial, acompañados por notables incrementos del empleo industrial. En el bienio 2001-2002 ocurre lo contrario de lo que pasaba en los primeros años de la década de los noventa: el empleo sigue creciendo más que el producto y se obtienen tasas negativas en productividad.

Otra forma de evaluar la vitalidad relativa de la industria es la de comparar sus resultados con los del resto de sectores económicos y analizar el grado de dinamismo o debilitamiento que muestra este sector, en términos de empleo, producto y productividad. Los tres gráficos siguientes nos muestran con bastante claridad el comportamiento de la industria y del resto de sectores, durante el período 1994-2002. Salvo en el ejercicio de 1996, la industria ha logrado tasas de crecimiento muy superiores al resto de sectores hasta el año 2000 inclusive. A partir de esta fecha su rendimiento resulta menor. Los ritmos de creación empleo han sido más elevados en la Industria entre los años de 1997 y 2001, pero no en los

Laurogeita hamarreko hamarkadako azken ekitaldietan, produktibitatearen igoerak bi faktore positibotan oinarritzen ziren: Industriaren BEGaren hazkundeak garrantzitsuak ziren, eta, aldi berean, industriako enpleguak hazkunde handiak izan zituen. 2001-2002 biurtekoan, laurogeita hamarreko hamarkadaren hasieran gertatzen zena kontrakoa gertatu zen: enpleguak produktuak baino gehiago hazten segitu zuen, eta produktibitatearen tasa negatiboak izan ziren.

Bada industriaren bizkortasun erlatiboa balioztatzeko beste modu bat, haren emaitzak gainerako sektore ekonomikoen emaitzekin erkatzea, eta sektore horrek duen dinamismo- edo ahultze-maila aztertzea, enpleguari, produktuari eta produktibitateari dagokionez. Hurrengo hiru grafikoez nahiko argi erakusten digute industriaren nahiz gainerako sektoreen bilakaera 1994-2002 aldiaren. 1996ko ekitaldian izan ezik, gainerako sektoreek baino askoz hazkunde-tasa handiagoak izan dituzte industriak 2000. urte arte (urte hori barne). Urte horretatik aurrera, haren errendimendua txikiagoa izan da. 1997 eta 2001 bitarteko urteetan industrian izan dira bizkorragoak enplegua sortzeko erritmoak. Baina ez zen hala gertatu arduraz



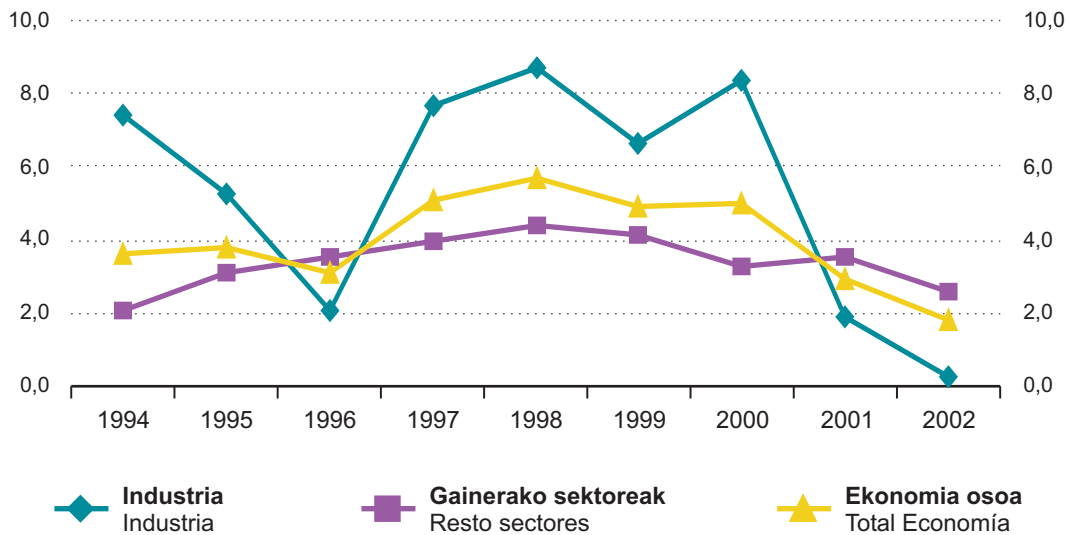
tres primeros años del período contemplado (94-96), ni en el último de 2002. Se observa que a la industria le cuesta empezar a crear empleo hasta transcurrir dos o tres ejercicios de crecimiento, con tasas apreciables, pero también sigue generando empleo en los años posteriores a la fase de expansión. Y esto es lo que sucede en 2001 y 2002, donde los aumentos de empleo industrial son mayores que los del producto.

gun aldiko lehen hiru urteetan (1994-1996), ez eta azkenean, 2002an, ere. Atzematzen da industriari kostatu egiten zaiola enplegua sortzea, hazkundeko lehen bizpahiru ekitaldiak igaro arte, nahiz eta hazkunde-tasa nabarmenak izan. Dena den, enplegua sortzen segitzen du hedapen-aldiaren ondorengo urteetan ere. Eta horixe gertatu zen 2001. eta 2002. urteetan. Orduan, industriako enpleguaren igoerak produktuarenak baino handiagoak izan ziren.

Evolución sectorial del Valor Añadido. Precios constantes. C.A. de Euskadi ( $\Delta\%$ )

Gráfico 4 Grafikoa

BEren sektore-bilakaera. Prezio finkoak. Euskal AE ( $\Delta\%$ )



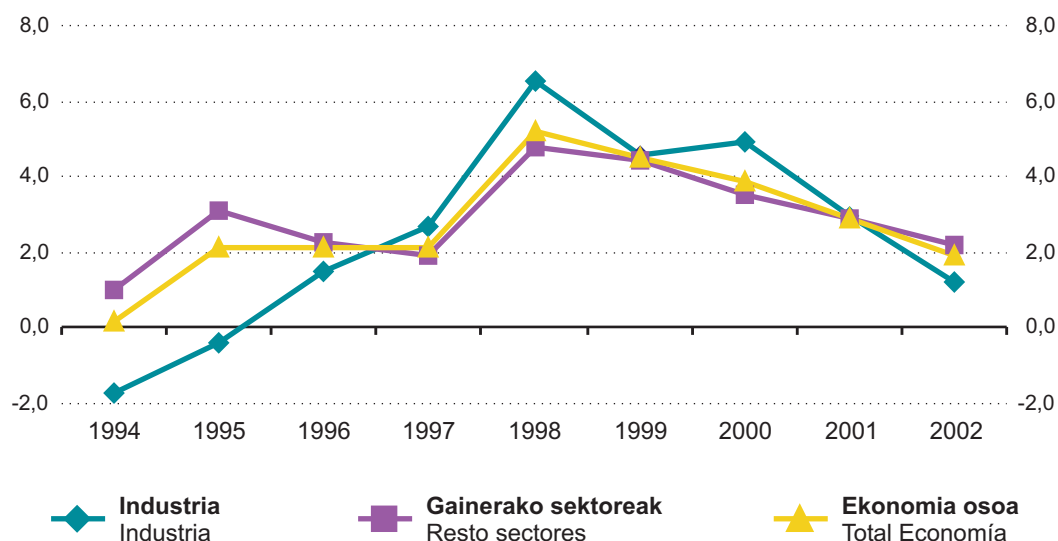
La productividad del sector industrial ha seguido una senda muy superior a la del resto de sectores hasta el 2000, pero decae por debajo de la evolución alcanzada por el conjunto de los demás sectores y obtienen tasas

Industriaren sektoreko produktibitatea gainerako sektoretakoa baino askoz handiagoa izan da 2000. urtea arte, baina gainerako sektoreek, oro har, lortu zuten bilakaeraren azpitik jaitzi zen, eta, azken bi ekitaldi horietan, urte-

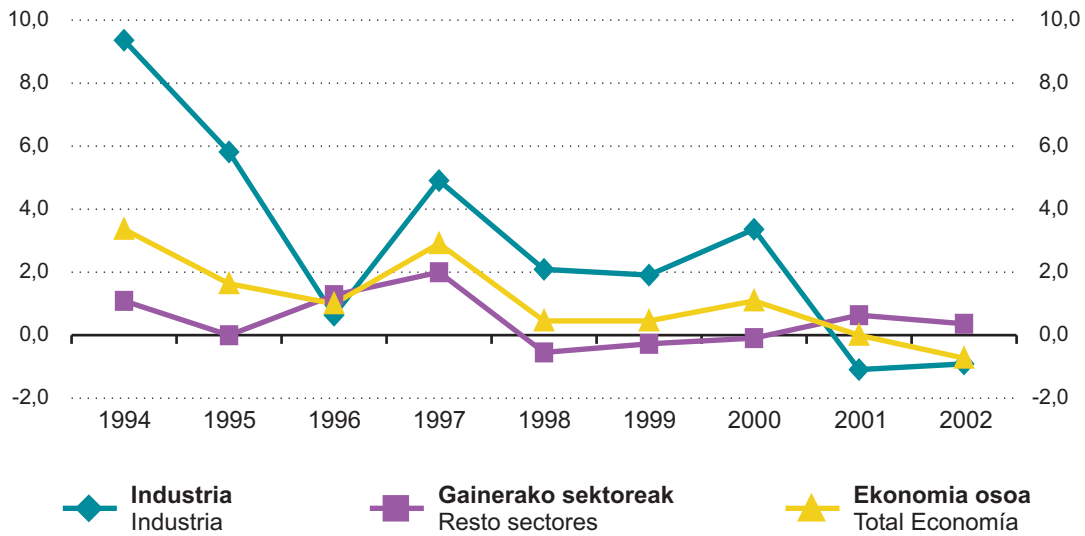
Evolución sectorial de los ocupados. C.A. de Euskadi ( $\Delta\%$ )

Gráfico 5 Grafikoa

Landunen sektore-bilakaera. Euskal AE ( $\Delta\%$ )







anuales negativas en estos dos últimos ejercicios. De esta somera comparación entre el sector industrial y el resto de sectores se deduce que la industria juega un papel protagonista, tanto en los períodos de pujanza como en los de ralentización, en la economía de la C.A. de Euskadi. Además, en contra de lo que se pensaba no hace muchos años, la industria vasca ha demostrado que es capaz de generar empleo, creando más de 50.000 empleos netos en siete años. Y que las mejoras en productividad del conjunto de la economía dependen en gran parte de las ganancias y pérdidas en productividad del sector industrial, en la estructura económica de la C.A. de Euskadi.

ko tasak negatiboak izan zituen. Industriaren sektorearen eta gainerako sektoreen arteko azaleko konparaketa honetatik ondoriozta daiteke, Euskal AEn, industriak lehen mailako rola jokatzen duela, bai goraldietan, bai eta moteltze-aldietan ere. Horrez gain, duela ez urte asko uste zenaren kontrara, Euskal AEko industriak enplegua sortzeko gai dela frogatu du, zazpi urtean 50.000 enplegu garbi sortu baitzituen. Halaber, frogatu du, Euskal AEko egitura ekonomikoan, ekonomia osoko produktibitatea hobetzea industriaren sektoreak produktibitatea areagotzearen edo galtzearen mende dagoela.

4. TAULA TABLA 4 INDUSTRIAREN ETA ERAIKUNTZAREN KONTUAK CUENTAS INDUSTRIALES Y DE LA CONSTRUCCIÓN

€ 000

**INDUSTRIA SEKTOREAREN MAKROMAGNITUDE NAGUSIEN BILAKAERA. UNEKO PREZIOAK, EUSKAL AE**  
EVOLUCIÓN DE LAS PRINCIPALES MACROMAGNITUDES DEL SECTOR INDUSTRIAL. PRECIOS CORRIENTES. C.A. DE EUSKADI

	1999	2000	2001	2002	$\Delta\%$		
					00/99	01/00	02/01
<b>Establezimenduak</b>							
Establecimientos	15.848	15.076	15.061	14.977	-4,9	-0,1	-0,6
<b>Landun-kopurua</b>							
Personal Ocupado	225.087	236.055	243.198	246.063	4,9	3,0	1,2
<b>Balio Erantsi Gordina fabrikatiko irteeran</b>							
Valor Añadido Bruto a salida de fábrica	11.344.194	12.303.989	12.748.266	13.008.214	8,5	3,6	2,0
<b>Ustiapeneko Soberakin Gordina</b>							
Excedente Bruto de Explotación	5.090.014	5.715.210	5.678.879	5.610.202	12,3	-0,6	-1,2
<b>Inbertsioak</b>							
Inversiones	2.300.049	2.495.764	3.168.510	3.211.667	8,5	27,0	1,4
<b>Amortizazioak</b>							
Amortizaciones	1.719.135	1.904.114	1.898.949	1.994.159	10,8	-0,3	5,0
<b>Negozio-kopuruak</b>							
Cifra de negocios	35.743.446	40.478.983	41.481.465	42.393.031	13,2	2,5	2,2
<b>Bestelako sarrerak</b>							
Otros Ingresos	1.475.749	1.852.933	2.169.126	2.253.415	25,6	17,1	3,9
<b>Ustiapen-kontsumoak</b>							
Consumos de explotación	19.134.272	22.581.608	22.878.676	23.445.870	18,0	1,3	2,5
<b>Kanpo-serbitzuak</b>							
Servicios Exteriores	4.881.396	5.381.266	5.801.879	5.937.657	10,2	7,8	2,3
<b>Langileria-kostuak</b>							
Costes de personal	6.254.180	6.588.779	7.069.387	7.398.012	5,4	7,3	4,6
<b>Bestelako gastuak</b>							
Otros gastos	1.890.826	1.934.066	2.168.882	1.940.165	2,3	12,1	-10,5
<b>Emitza zergak ordaindu ondoren</b>							
Resultado después de impuestos	2.837.685	3.304.841	3.136.674	3.213.405	16,5	-5,1	2,4
<b>Cash_flow-a</b>							
Cash_flow	4.556.820	5.208.955	5.035.623	5.207.564	14,3	-3,3	3,4

En el 2002, la industria presenta peores resultados que el resto de sectores. Su VAB crece un leve 0,2% frente al 2,6% del resto de sectores económicos. El empleo industrial, que sigue creciendo, alcanza una tasa positiva del 1,2% pero el conjunto de los demás sectores incrementa su ocupación en un 1,6%. La productividad en la industria cae un 0,9%, en tanto que crece el 0,4% en el resto.

Más allá del VAB industrial, los efectos de la desaceleración se extienden también a otras variables del sector industrial. El excedente bruto de explotación retrocede un 1,2% en el 2002, habiéndose ya reducido en un 0,6% el año anterior. Las inversiones apenas crecen un 1,4% nominal, frente a un crecimiento del 27,0% en el 2001.

Los costes de personal aumentan el 4,6% y los resultados antes de impuestos el 2,4%.

## EVOLUCIÓN SECTORIAL DE LA INDUSTRIA

En los cuadros siguientes se pretende reflejar la posición de los diferentes sectores en relación con la media industrial, tomando como referencia una serie de variables.

En el primero de ellos se clasifican los 16 sectores industriales en relación a la tasa de variación de su VAB en 2002, clasificándolos de mayor a menor, ocupando el valor medio central el total de la Industria.

5. TAULA  
TABLA 5

INDUSTRIAREN ETA ERAIKUNTZAREN KONTUAK  
CUENTAS INDUSTRIALES Y DE LA CONSTRUCCIÓN

€ 000

**BALIO ERANTSI GORDINAREN BILAKAERA, SEKTOREKA. PREZIO FINKOAK. EUSKAL AE**  
EVOLUCIÓN DEL VALOR AÑADIDO BRUTO POR SECTORES. PRECIOS CONSTANTES. C.A. DE EUSKADI

	1999	2000	2001	2002	Δ %		
					00/99	01/00	02/01
<b>4. Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	73.624	63.305	111.235	151.228	-14,0	75,7	36,0
<b>8. Zurgintza</b> Industria de la madera	212.981	220.731	219.431	249.751	3,6	-0,6	13,8
<b>6. Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	72.308	82.594	95.674	108.039	14,2	15,8	12,9
<b>7. Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	11.786	12.559	12.001	13.532	6,6	-4,4	12,8
<b>11. Kimika-industria</b> Industria química	497.410	459.001	462.031	505.533	-7,7	0,7	9,4
<b>18. Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	363.727	416.464	438.771	467.527	14,5	5,4	6,6
<b>14. Metalgintza eta metalezko artikulak</b> Metalurgia y artíc. metálicos	3.521.703	3.828.857	3.861.553	4.002.599	8,7	0,9	3,7
<b>17. Garraio-materiala</b> Material de transporte	994.363	1.071.409	1.108.587	1.139.284	7,7	3,5	2,8
<b>19. Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	754.829	784.567	881.488	903.868	3,9	12,4	2,5
<b>5. Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	565.498	647.104	686.957	701.208	14,4	6,2	2,1
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	<b>11.344.194</b>	<b>12.303.989</b>	<b>12.748.266</b>	<b>13.008.214</b>	<b>8,5</b>	<b>3,6</b>	<b>2,0</b>
<b>15. Makineria</b> Maquinaria	1.399.264	1.521.707	1.587.849	1.614.789	8,8	4,3	1,7
<b>12. Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	778.491	845.499	900.490	913.815	8,6	6,5	1,5
<b>9. Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	661.348	663.964	739.728	749.891	0,4	11,4	1,4
<b>16. Material elektrikoa</b> Material eléctrico	791.503	848.894	871.584	848.794	7,3	2,7	-2,6
<b>13. Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	479.001	460.973	540.801	509.009	-3,8	17,3	-5,9
<b>10. Petrolioia fintzea</b> Refino de petróleo	166.360	376.361	230.086	129.347	126,2	-38,9	-43,8

2002an, industriak gainerako sektoreek baino emaitza okerragoak izan zituen. Haren BEG %0,2 baino ez zen hazi; gainerako sektore ekonomikoetan, aldiz, %2,6ko hazkundera izan zen. Industriako enpleguak gora egiten jarraitu zuen, eta %1,2ko tasa positiboa izan zuen, baina gainerako sektoreetan, oro har, %1,6 igo zen okupazioa. Industrian, produktibitateak %0,9 egin zuen behera, eta gainerako sektoreetan, ordea, %0,4 hazi zen.

Industriaren balio erantsi gordinaz landara, ekonomia-moteltzearen eragina industria-sektoreko beste aldagai batzuetara ere hedatu da. Ustiapeneko soberakin gordinak %1,2 egin zuen behera 2002an, baina aurreko urtean ere gutxitsu zen (%0,6). Inbertsioek %1,4ko hazkunde nominala baino ez zuten izan, 2001eko %27,0ko hazkundearen aldean.

Langileria-kostuak %4,6 igo ziren, eta zerga-aurreko emaitzak, %2,4.

## INDUSTRIAREN BILAKAERA SEKTOREKA

Hurrengo tauletan, industriako sektoreak industria osoaren batez bestekoarekin konparatzen dira, zenbait aldagai erreferentziatzat harturik.

Lehen taulan, 16 industria-sektoreak 2002an izan zuten BEGaren hazkuntza tasa kontuan izanik sailkatzen dira. Handienetik txikienera jarri dira, eta erdiko balioa industria osoari dagokio.

Ocupa la primera posición el sector de los Minerales metálicos y no metálicos, cuyo VAB ha alcanzado un incremento del 36,0% en 2002, habiendo obtenido ya un aumento del 75,7% un año antes, si bien su peso relativo en el conjunto de la industria es relativamente reducido. Vienen a continuación tres sectores, Industria de la madera, Textil y confección e Industria del cuero y calzado que oscilan entre 12,0% y 14,0% de crecimiento nominal de su valor añadido, pero con su peso relativo en el total industrial también corto (2,9%). La Industria química ha obtenido un incremento nominal del 9,4%, recuperando los escasos resultados de años anteriores. Otras manufactureras aumenta su producto en un 6,6%. Y cuatro grandes sectores, Metalurgia y artículos metálicos, Material de Transporte, Energía eléctrica, gas y agua e Industria de la alimentación se sitúan en unos crecimientos anuales de entre el 2,0% y el 4,0%. Estos cuatro sectores generan algo más de la mitad del VAB industrial total.

Por debajo de la media industrial, aunque con tasas positivas de crecimiento nominal, figuran las ramas de Maquinaria (1,0%), Caucho y plástico (1,5%) y Papel, edición y artes gráficas (1,4%).

En la última parte del cuadro clasificatorio aparecen el Refino de petróleo (-43,8%), Industria no metálica (-5,9%) y Material eléctrico (-2,6%), tres sectores con tasas negativas en el 2002.

Desde el punto de vista del empleo, el sector más dinámico ha sido en 2002 el de Metalurgia y artículos metálicos (2,6%), que ha generado más de 2.000 puestos de los casi tres mil creados por el total industrial. Por encima de la media industrial (1,2%), se sitúan también otros cuatro sectores, Papel, edición y artes gráficas (2,0%), Maquinaria (1,8%), Caucho y plástico (1,5%) y Energía eléctrica, gas y agua (1,5%), cuya creación de empleo se encuentra entre 1,5% y 2,0% de tasa anual. Otros cuatro sectores, Industria química, Refino de petróleo, Industria de la alimentación y Otras manufacturas, presentan también una evolución positiva en la generación de empleo, pero con tasas inferiores a la media del sector industrial. Por último, siete sectores, entre los que se encuentran Material de transporte y Material eléctrico (ambos relevantes por su peso relativo), anotan una suave regresión en su tasa de empleo de 2002.

El excedente bruto de explotación tuvo una evolución negativa en el 2002 para el total industrial (-1,2%). Destacan por el fuerte crecimiento anual de esta variable los sectores de la Industria del cuero y calzado (48,8%) y Minerales metálicos y no metálicos (47,5%). Con tasas de crecimiento anual que oscilan entre el 16,0% y el 19,0% figuran la Industria de la madera (18,9%), la Industria química (17,1%) y Textil y confección (16,4%). También anotan una evolución positiva de su excedente empresarial, el Material de transporte (6,3%), Otras manufacturas (5,4%), Energía eléctrica, gas y agua (2,2%) y Metalurgia y artículos metálicos (0,9%).

Metalezko eta ez-metalezko meak sektoreak du lehen postua. Haren BEG %36,0 hazi zen 2002an, eta aurreko urtean hazkunde hori %75,7koa izan zen. Dena dela, industrian, oro har, duen pisu erlatiboa txikia da. Hurrengo hiru sektoreek (zurgintza; ehungintza eta jantzigintza; eta larruaren eta oinetakoen industria) %12,0 eta %14,0 arteko hazkunde nominala izan zuten haien balio erantsiari dagokionez, baina sektore horiek ere pisu erlatiboa txikia dute industria osoa kontuan harturik (%2,9). Kimika-industriak %9,4ko hazkunde nominala izan zuten, eta aurreko urteetako emaitza urriak gainditu zituzten. Bestelako enpresak sektorearen produktua %6,6 igo zen. Metalgintza eta metalezko gaiak; garraio-materiala; energia elektrikoa, gasa eta ura; eta elikagai-industria lau sektore handiek %2,0 eta %4,0 bitarteko urteko hazkundeak izan zituzten. Lau sektore horiek industria osoaren BEGaren erdia baino apur bat gehiago sortzen dute.

Honako sektore hauek industriaren batez bestekoaren azpitik daude, baina hazkunde nominaleko tasa positiboak izan zituzten: makineria (%1,0), kautxua eta plastikoa (%1,5), eta papera, argitalpena eta arte grafikoak (%1,4) sektoreek.

Sailkapen-taularen azken zatian, 2002an tasa negatiboak izan zituzten hiru sektore daude: petrolioaren fintzea (%-43,8), ez-metalezko industria (%-5,9) eta material elektrikoa (%-2,6).

Enpleguari dagokionez, metalgintza eta metalezko gaiak sektorea izan da dinamikoena (%2,6); izan ere, industria osoak sortu dituen ia hiru mila lanpostuetatik, sektore horrek 2.000 baino gehiago sortu ditu. Badira beste lau sektore industriaren batez bestekoaren (%1,2) gainetik, enplegu-sorkuntzan %1,5 eta %2,0 bitarteko urteko tasak dituztenak: papera, argitalpena eta arte grafikoak (%2,0), makineria (%1,8), Kautxua eta plastikoa (%1,5), eta energia elektrikoa, gasa eta ura (%1,5). Beste lau sektorek (kimika-industria; petrolioaren fintzea; elikagai-industria; eta bestelako enpresak) bilakaera positiboa izan zuten enplegu-sorkuntzan, baina haien tasak industria osoaren batez bestekoaren azpitik izan ziren. Azkenik, zazpi sektorek (haien artean pisu erlatiboa handiko bi: garraio-materiala eta material elektrikoa) atzerakada txiki bat izan zuten 2002ko enplegu-tasan.

Ustiapeneko soberakin gordinak bilakaera negatiboa izan zuten 2002an, industria oro har harturik (%-1,2). Aldagai horretan urteko hazkunde handia izateagatik, larruaren eta oinetakoen industria (%48,8) eta metalezko eta ez-metalezko meak (%47,5) sektoreak nabarmendu ziren. Honako sektore hauek %16,0 eta %19,0 bitarteko urteko hazkunde-tasak izan zituzten: zurgintza (%18,9), kimika-industria (%17,1) eta ehungintza eta jantzigintza (%16,4) sektoreek, hain zuzen. Garraio-materiala (%6,3), bestelako enpresak (%5,4), energia elektrikoa, gasa eta ura (%2,2) eta metalgintza eta metalezko gaiak (%0,9) sektoreek ere bilakaera positiboa izan zuten enpresa-soberakinean.

LANDUN-KOPURUAREN BILAKAERA, SEKTO-  
REKA.EVOLUCIÓN DEL PERSONAL OCUPADO POR  
SECTORES.

	Δ %						
	1999	2000	2001	2002	00/99	01/00	02/01
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	77.377	79.385	81.684	83.839	2,6	2,9	2,6
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	12.188	13.572	13.852	14.128	11,4	2,1	2,0
15. <b>Makineria</b> Maquinaria	30.333	31.397	32.328	32.903	3,5	3,0	1,8
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	15.785	17.077	17.502	17.760	8,2	2,5	1,5
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	3.861	3.723	3.817	3.873	-3,6	2,5	1,5
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b>							
TOTAL INDUSTRIA	<b>225.087</b>	<b>236.055</b>	<b>243.198</b>	<b>246.063</b>	<b>4,9</b>	<b>3,0</b>	<b>1,2</b>
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	6.098	6.352	6.331	6.394	4,2	-0,3	1,0
10. <b>Petrolioia fintzea</b> Refino de petróleo	769	775	781	786	0,8	0,8	0,6
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	13.371	14.778	15.826	15.910	10,5	7,1	0,5
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	10.946	11.356	11.546	11.582	3,7	1,7	0,3
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	19.186	19.691	20.493	20.409	2,6	4,1	-0,4
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	7.505	7.883	8.057	8.013	5,0	2,2	-0,5
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	863	838	856	850	-2,9	2,1	-0,7
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	454	445	445	441	-2,0	0,0	-0,9
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	5.769	6.502	6.733	6.652	12,7	3,6	-1,2
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	17.185	18.458	19.120	18.769	7,4	3,6	-1,8
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	3.397	3.823	3.827	3.754	12,5	0,1	-1,9

LANGILERIA-GASTUEN BILAKAERA, SEKTOR-  
KA. EUSKAL AEEVOLUCIÓN DE LOS GASTOS DE PERSONAL  
POR SECTORES. C.A. DE EUSKADI

	Δ %						
	1999	2000	2001	2002	00/99	01/00	02/01
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	48.940	43.253	46.711	51.026	-11,6	8,0	9,2
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	129.891	116.994	114.106	124.531	-9,9	-2,5	9,1
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	206.033	233.666	244.345	262.616	13,4	4,6	7,5
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	463.398	523.886	538.679	577.540	13,1	2,8	7,2
15. <b>Makineria</b> Maquinaria	847.187	919.992	989.068	1.055.252	8,6	7,5	6,7
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	281.688	307.227	342.717	363.933	9,1	11,6	6,2
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	7.729	10.216	10.127	10.743	32,2	-0,9	6,1
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	2.128.436	2.205.486	2.387.203	2.515.540	3,6	8,2	5,4
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b>							
TOTAL INDUSTRIA	<b>6.254.180</b>	<b>6.588.779</b>	<b>7.069.387</b>	<b>7.398.012</b>	<b>5,4</b>	<b>7,3</b>	<b>4,6</b>
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	360.000	336.515	366.551	381.073	-6,5	8,9	4,0
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	208.197	208.573	213.291	221.008	0,2	2,3	3,6
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	232.135	236.957	255.807	264.610	2,1	8,0	3,4
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	27.304	25.992	28.432	29.104	-4,8	9,4	2,4
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	229.779	222.998	238.097	243.392	-3,0	6,8	2,2
10. <b>Petrolioia fintzea</b> Refino de petróleo	45.467	47.587	48.021	48.949	4,7	0,9	1,9
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	584.436	662.912	695.800	700.357	13,4	5,0	0,7
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	453.560	486.525	550.432	548.338	7,3	13,1	-0,4

**USTIAPENEN SOBERAKIN GORDINAREN  
BILAKAERA, SEKTOREKA. EUSKAL AE**  
EVOLUCIÓN DEL EXCEDENTE BRUTO DE  
EXPLOTACIÓN POR SECTORES.  
C.A. DE EUSKADI

	1999	2000	2001	2002	Δ %		
					00/99	01/00	02/01
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	4.057	2.343	1.874	2.789	-42,2	-20,0	48,8
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	46.320	37.313	82.803	122.124	-19,4	121,9	47,5
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	83.090	103.737	105.325	125.220	24,8	1,5	18,9
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	267.631	236.003	223.934	262.141	-11,8	-5,1	17,1
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	23.367	39.341	48.963	57.013	68,4	24,5	16,4
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	409.926	408.497	412.787	438.927	-0,3	1,1	6,3
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	157.694	182.798	194.426	204.911	15,9	6,4	5,4
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	546.633	575.994	668.197	682.860	5,4	16,0	2,2
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	1.393.266	1.623.371	1.474.350	1.487.059	16,5	-9,2	0,9
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	301.347	327.449	373.177	368.818	8,7	14,0	-1,2
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	5.090.014	5.715.210	5.678.879	5.610.202	12,3	-0,6	-1,2
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	283.810	339.877	344.240	337.275	19,8	1,3	-2,0
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	337.943	362.369	321.152	300.456	7,2	-11,4	-6,4
15. <b>Makinaria</b> Maquinaria	552.078	601.715	598.781	559.537	9,0	-0,5	-6,6
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	315.093	321.613	361.811	336.275	2,1	12,5	-7,1
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	246.866	224.016	284.994	244.399	-9,3	27,2	-14,2
10. <b>Petrolio finzea</b> Refino de petróleo	120.894	328.774	182.065	80.398	172,0	-44,6	-55,8

**AMORTIZAZIOEN BILAKAERA, SEKTOREKA.  
EUSKAL AE**  
EVOLUCIÓN DE LAS AMORTIZACIONES POR  
SECTORES. C.A. DE EUSKADI

	1999	2000	2001	2002	Δ %		
					00/99	01/00	02/01
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	6.749	5.298	6.898	10.334	-21,5	30,2	49,8
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	25.206	23.855	25.997	33.673	-5,4	9,0	29,5
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	92.634	113.972	120.992	143.856	23,0	6,2	18,9
15. <b>Makinaria</b> Maquinaria	150.752	159.493	168.262	192.021	5,8	5,5	14,1
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	81.323	79.408	68.891	76.470	-2,4	-13,2	11,0
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	100.934	112.588	117.382	129.813	11,5	4,3	10,6
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	98.271	124.921	82.001	88.281	27,1	-34,4	7,7
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	144.315	162.699	153.119	163.585	12,7	-5,9	6,8
10. <b>Petrolio finzea</b> Refino de petróleo	43.621	58.114	44.169	46.951	33,2	-24,0	6,3
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	38.134	39.775	42.957	45.342	4,3	8,0	5,6
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	1.719.135	1.904.114	1.898.949	1.994.159	10,8	-0,3	5,0
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	514.232	574.441	598.658	618.825	11,7	4,2	3,4
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	68.431	64.661	69.422	68.992	-5,5	7,4	-0,6
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	222.759	261.017	268.979	257.346	17,2	3,1	-4,3
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	119.457	111.840	114.036	107.434	-6,4	2,0	-5,8
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	11.750	11.055	16.365	11.018	-5,9	48,0	-32,7
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	565	977	821	218	72,9	-16,0	-73,4



## INBERTSIOEN BILAKAERA, SEKTOREKA.

## EUSKAL AE

EVOLUCIÓN DE LAS INVERSIONES POR SECTORES. C.A. DE EUSKADI

	Δ %						
	1999	2000	2001	2002	00/99	01/00	02/01
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	168.770	175.892	355.837	767.904	4,2	102,3	115,8
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	81.948	77.999	80.925	117.398	-4,8	3,8	45,1
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	34.588	51.545	48.794	62.918	49,0	-5,3	28,9
15. <b>Makineria</b> Maquinaria	201.519	220.815	251.011	271.510	9,6	13,7	8,2
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	189.151	135.592	127.454	129.804	-28,3	-6,0	1,8
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	148.246	186.376	253.172	256.801	25,7	35,8	1,4
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	2.300.049	2.495.764	3.168.510	3.211.667	8,5	27,0	1,4
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	139.387	153.432	160.887	156.408	10,1	4,9	-2,8
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulak</b> Metalurgia y artíc. metálicos	821.139	933.090	920.554	766.216	13,6	-1,3	-16,8
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	109.204	134.407	153.896	124.738	23,1	14,5	-18,9
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	62.487	68.576	65.034	49.973	9,7	-5,2	-23,2
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	156.894	196.524	536.935	393.219	25,3	173,2	-26,8
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	67.788	78.335	137.411	79.793	15,6	75,4	-41,9
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	10.722	20.226	12.783	7.199	88,6	-36,8	-43,7
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	9.189	2.902	15.463	8.246	-68,4	432,8	-46,7
10. <b>Petrolio finntzea</b> Refino de petróleo	98.656	59.705	48.977	18.396	-39,5	-18,0	-62,4
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	361	348	-623	1.144	-3,6	-279,0	-283,6

El resto de las ramas industriales obtienen tasas negativas en la evolución de su excedente bruto de explotación de 2002, sobresaliendo por su caída el Refino de petróleo y, en menor grado, la Industria no metálica.

Los costes de personal han tenido un incremento del 4,6% para la industria en su conjunto en el 2002. Todos los sectores, salvo el de Material eléctrico (-0,4%) han obtenido tasas de crecimiento positivas. La mitad de ellos, entre los que destacan por su volumen el de Maquinaria y Metalurgia y artículos metálicos, han contabilizado crecimientos que van del 5,0% al 10,0% de sus costes de personal. Otros siete sectores que también presentan crecimientos de sus costes de personal se sitúan por debajo de la media industrial (4,6%). En este grupo están el Material de transporte (0,7%), Industria química (2,2%) y Papel, edición y artes gráficas (4,0%), entre otros.

Las inversiones realizadas, que en el 2001 habían alcanzado un incremento del 27,0%, mejoran ligeramente su posición anterior, creciendo un 1,4% en el total industrial. El sector de mayor esfuerzo inversor en el 2002 ha sido el del Energía eléctrica, gas y agua, tanto en volumen como en tasa de crecimiento anual (115,8%). La Industria química y la Industria de la madera aumentan palpablemente sus inversiones anuales en el 2002. Aunque un único ejercicio anual resulta corto para apreciar la dinámica de las inversiones, en el 2002 se encuentran diez sectores con tasas negativas de inversión anual.

Las inversiones netas, inversiones totales menos amortizaciones, se cifran en más de 1.200 millones de euros en

Industriako gainerako adarrek tasa negatiboak izan zituzten 2002ko ustiapeneko soberakin gordinaren bilakaeran. Petrolio finntzea nabarmendu zen beherapen handiagatik, bai eta ez-metalezko industria ere, baina neurri txikiagoan.

Industria osoari dagokionez, enplegu-kostuak %4,6 gehitu ziren 2002an. Sektore guztietan hazkunde-tasa positiboak izan ziren, material elektrikoa sektorean izan ezik (%-0,4). Haietako erdiak %5,0 eta %10,0 bitarteko hazkundeak izan zuen langileria-kostuetan. Makineria eta metalgintza eta metalezko gaiak nabarmendu ziren haien hazkunderen bolumenagatik. Langileria-kostuetan igoerak izan zituzten beste zazpi sektore industria osoaren batez bestekoaren (%4,6) azpitik daude. Talde horretan, besteak beste, garraio-materiala (%0,7), kimika-industria (%2,2) eta papera, argitalpena eta arte grafikoak (%4,0) sektoreak daude.

Egindako inbertsioek %27,0ko hazkundeak izan zuten 2001ean, eta 2002an apur bat hobetu zuten aurreko maila, industria oro har hartuta, %1,4 gehitu baitziren. 2002. urtean, inbertsio-ahalegin handiena energia elektrikoa, gasa eta ura sektoreak egin zuen, bolumenari nahiz urteko hazkunde tasari (%115,8) dagokienez. Kimika-industria eta zurgintza sektoreek modu nabarian gehitu zituzten inbertsioak 2002. urtean. Inbertsioen dinamikari antzemateko urte bateko ekitaldia denbora-tarte laburregia den arren, 2002an hamar sektorek urteko inbertsio-tasa negatiboak izan zituzten.

Inbertsio garbiak (guztizko inbertsioei amortizazioak kenduta) 1.200 milioi euro baino gehiagokoak izan ziren

la industria, pero algunos sectores apenas llegan a cubrir la reposición de su capital usado.

Los resultados empresariales, antes de impuestos, contabilizaron un aumento del 2,4% en el ejercicio de 2002, pero quedaron por debajo de la cota lograda en el 2000, a dos puntos y ocho décimas de aquella cifra.

En el ranking sectorial de esta variable ocupa la primera posición en el período bienal de 2000-2002 el sector de Minerales metálicos y no metálicos, cuyos resultados han acumulado un incremento del 403,9% en dos años. Textil y confección obtiene una subida del 45,3% en sus resultados, habiendo mantenido un buen ritmo de crecimiento en el 2001 y 2002. A continuación vienen los sectores de Caucho y plástico, Material de transporte e Industria no metálica. Todos ellos tienen en común que incrementan sus resultados bianuales en un intervalo de 14,0% a 19,0% pero con la característica común de que en el 2002 todos ellos reducen significativamente su saldo de resultados. Energía eléctrica, gas y agua, mantiene una línea ligeramente progresiva y la Industria química, la Industria de la madera y Otras manufacturas superan en el intervalo de dos ejercicios el resultado de la media industrial.

Todos los demás sectores tienen resultados negativos en el conjunto del bienio 2000-2002 y muchos de ellos muestran decrementos de sus resultados en el 2001 y 2002. Los más afectados por la contracción de los resultados han sido el Refino de petróleo, la Maquinaria, Industria del cuero y calzado, Industria de la alimentación y la Metalurgia y artículos metálicos.

## EVOLUCIÓN TERRITORIAL

La industria alavesa ha mostrado en el 2002 una evolución más positiva que la del conjunto de la C.A. de

industrian, baina zenbait sektorek ozta-ozta erabilitako kapitala berriz jartzeko beste inbertitu zuten.

Enpresen zerga-aurreko emaitzek %2,4 egin zuten gora 2002ko ekitaldian, baina 2000. urtean lorturiko mailaren azpitik gelditu ziren, bi puntu eta zortzi hamarrenera, hain zuzen.

Aldagai horren arabera sektoreen zerrendan, 2000-2002 biurtekoan, lehen postua metalezko eta ez-metalezko meak sektoreari dagokio, haren emaitzek %403,9ko hazkunde metatua izan baitzuten bi urtean. Ehungintza eta jantzigintza sektorearen emaitzek %45,3 egin zuten gora, 2001ean eta 2002an hazkunde-erritmo ona izan zuten eta. Hurren, kautxua eta plastikoa, garraio-materiala eta ez-metalezko industria datoz. Horiek guztien bi urteko emaitzak %14,0 eta %19,0 bitartean gehitu ziren, baina, halaber, guztien emaitzen saldoek nabarmen egin zuten behera 2002an. Energia elektrikoa, gas eta ura sektoreak apur bat gorantz egin zuen, eta kimika-industria, zurgintza eta bestelako manufakturak sektoreek industriaren batez bestekoa gainditu zuten bi ekitaldiko tarte horretan.

Gainerako sektore guztiek emaitza negatiboak izan zituzten 2000-2002 biurtekoan, eta askoren emaitzak gutxitu egin ziren 2001ean eta 2002an. Emaitzen beherakada gehien jasan duten sektoreak honako hauek izan dira: petrolioa fintzea; makineria; larruaren eta oinetakoen industria; elikagai-industria; eta metalgintza eta metalezko gaiak.

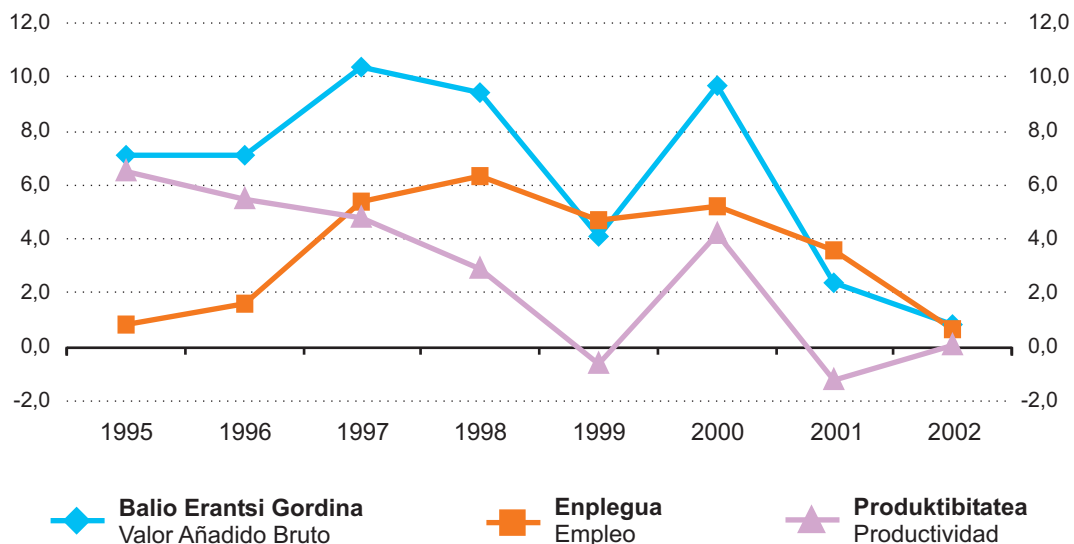
## LURRALDEEN ARABERAKO BILAKAERA

Arabako industriak izan du Euskal AEko lurraldeetako bilakaerarik onena 2002. urtean. Hain zuzen ere, Euskal

Evolución del empleo, valor añadido y productividad del sector Industrial. Precios constantes. Álava ( $\Delta\%$ )

Gráfico 7 Grafikoa

Industria-sektoreko enpleguaren, balio erantsiaren eta produktibitatearen bilakaera. Prezio finkoak. Araba ( $\Delta\%$ )





**BALIO ERANTSI GORDINAREN BILAKAERA, SEKTOREKA. UNEKO PREZIOAK. ARABA**  
EVOLUCIÓN DEL VALOR AÑADIDO BRUTO POR SECTORES. PRECIOS CORRIENTES. ALAVA

	Δ %						
	1999	2000	2001	2002	00/99	01/00	02/01
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	13.168	12.796	24.566	34.276	-2,8	92,0	39,5
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	63.888	64.652	74.307	95.463	1,2	14,9	28,5
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	3.119	3.960	3.035	3.602	27,0	-23,4	18,7
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	66.772	59.988	68.610	80.748	-10,2	14,4	17,7
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	96.018	76.001	71.039	78.775	-20,8	-6,5	10,9
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	72.614	87.393	93.167	100.258	20,4	6,6	7,6
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	32.298	36.101	39.900	41.733	11,8	10,5	4,6
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	627.667	730.789	725.973	759.313	16,4	-0,7	4,6
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	2.324.685	2.510.151	2.606.626	2.676.614	8,0	3,8	2,7
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	218.450	241.734	254.157	258.158	10,7	5,1	1,6
15. <b>Makinaria</b> Maquinaria	181.205	185.166	172.411	173.815	2,2	-6,9	0,8
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	302.652	328.916	343.279	345.204	8,7	4,4	0,6
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	72.590	86.715	91.060	90.175	19,5	5,0	-1,0
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	386.246	437.002	462.753	442.480	13,1	5,9	-4,4
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	175.243	148.056	169.149	160.372	-15,5	14,2	-5,2
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	12.753	10.882	13.220	12.242	-14,7	21,5	-7,4

Euskadi. Ésta alcanzó un crecimiento nominal del 2,0% y aquélla obtuvo una tasa del 2,7%, superando en siete décimas el valor medio de los tres territorios. Los Minerales metálicos y no metálicos, Energía eléctrica, gas y agua, Industria del cuero y calzado, Papel, edición

AEk %2,0ko hazkunde nominala izan zuen, eta Arabak %2,7ko tasa lortu zuen. Hiru lurraldeetako batez beste-koa baino zazpi hamarren goragokoa izan zen. Jarraian aipatuko ditugun sektoreek %10,0ko urteko tasa gainditu dute, eta Arabako industriaren BPGaren %10,0 dira.

**LANDUNEN BILAKAERA, SEKTOREKA. ARABA**  
EVOLUCIÓN PERSONAL OCUPADO POR SECTORES. ALAVA

	Δ %						
	1999	2000	2001	2002	00/99	01/00	02/01
15. <b>Makinaria</b> Maquinaria	3.929	3.696	3.734	3.953	-5,9	1,0	5,9
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	305	316	325	339	3,6	2,8	4,3
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	1.175	1.271	1.281	1.336	8,2	0,8	4,3
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	1.565	1.615	1.706	1.773	3,2	5,6	3,9
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	5.273	5.405	5.495	5.651	2,5	1,7	2,8
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	13.903	15.097	15.342	15.640	8,6	1,6	1,9
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	3.534	3.871	4.306	4.361	9,5	11,2	1,3
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	2.129	2.222	2.260	2.283	4,4	1,7	1,0
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	43.553	45.835	47.470	47.804	5,2	3,6	0,7
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	909	1.030	1.074	1.078	13,3	4,3	0,4
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	2.531	2.393	2.434	2.410	-5,5	1,7	-1,0
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	134	143	161	158	6,7	12,6	-1,9
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	1.408	1.463	1.447	1.417	3,9	-1,1	-2,1
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	127	146	141	134	15,0	-3,4	-5,0
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	6.025	6.603	7.203	6.760	9,6	9,1	-6,2
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	606	564	561	511	-6,9	-0,5	-8,9

y artes gráficas y la Industria química, que entre todos ellos representan al 10,0% del VAB industrial de Alava, han superado la tasa anual del 10,0%. La rama de Metalurgia y artículos metálicos (28,4% del total industrial en Alava) ha logrado una tasa de crecimiento del 4,6%. Sectores también importantes, por su peso relativo, como Caucho y plástico y Maquinaria han obtenido crecimiento positivos pero muy exigüos, por debajo del 1,0%. Y por último, el Material de transporte (-4,4%) (rama muy relevante en Alava) y la Industria no metálica (-5,2%), que suponen el 22,5% del VAB industrial alavés, han tenido una evolución negativa.

Desde la perspectiva del empleo industrial, este factor ha tenido un comportamiento más modesto en el caso de Alava (0,7%), cinco décimas menor que en la C.A. de Euskadi (1,2%). Los sectores más dinámicos en la creación de empleo en el 2002 han sido el de la Maquinaria (5,9%), Energía eléctrica, gas y agua (4,3%), Industria química (4,3%), Material eléctrico (3,9%) y Caucho y plástico (2,8%) que han obtenido tasas anuales superiores al 2,0%. El sector de Metalurgia y artículos metálicos, que cubre el 32,7% del empleo industrial alavés, ha generado 300 empleos nuevos, un 1,9% más que un año antes. Sin embargo sectores tan importantes en la industria de Alava como son el Material de transporte (-6,2%), la Industria no metálica (-1,0%) o el Papel, edición y artes gráficas (-2,1%) han reducido su nivel de empleo, junto a otros tres sectores, en el ejercicio de 2002. Por lo tanto la Industria alavesa, que ha tenido un crecimiento mayor de su valor añadido, ha quedado por debajo de las medias de los tres territorios en la tasa de creación de empleo industrial.

El VAB industrial de Bizkaia ha obtenido una tasa de crecimiento del 1,0%, justo la mitad de lo alcanzado por la

Hona hemen arlo horiek: metalezko eta ez-metalezko meak; energia elektrikoa; gasa eta ura; larruaren eta oinetakoen industria; papera, argitalpena eta arte grafikoak; eta kimika-industria. Metalgintzaren eta metalezko gaiak adarrak (Arabako industriaren %28,4) %4,6ko hazkunde-tasa lortu du. Pisu erlatiboagatik garrantzitsuak diren beste sektore garrantzitsu batzuek ere hazkunde positiboak baina txikiak izan dituzte, hala nola kautxua eta plastikoa sektoreak eta makineriarenak. Haien hazkundera %1,0 baino txikiagoa izan da. Azkenik, garraio-materialaren (%-4,4) (Arabako oso adar garrantzitsua da) eta ez-metalezko industriaren (%-5,2) adarrek oso bilakaera txarra izan dute. Adar horiek Arabako industriaren %22,5 dira.

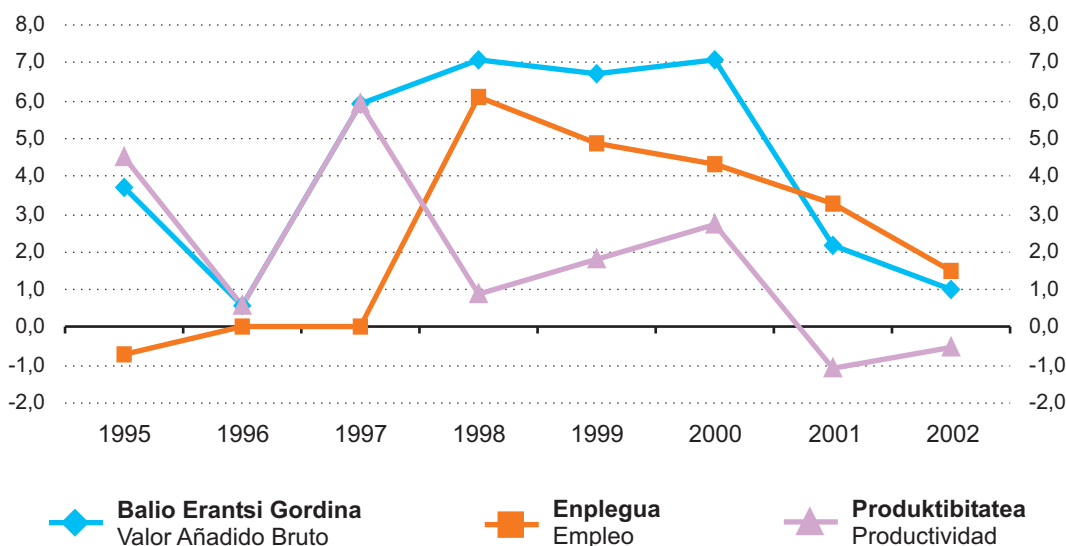
Industriako enpleguari dagokionez, emaitza txikiagoa izan du Araban (%0,7). Izan ere, Euskal AEn (%1,2) baino bost hamarren txikiagoa izan da. 2002an, enplegua sortzen dinamikoagoak izan diren sektoreak hauek izan dira: makineria (%5,9); energia elektrikoa, ura eta gasa (%4,3); kimika-industria (%4,3); material elektrikoa (%3,9); eta kautxua eta plastikoa (%2,8). %2,0 baino urteko hazkunde-tasa handiagoak lortu dituzte. Metalgintza eta metalezko gaiak sektorean (Arabako industriako enpleguen %32,7 hartzen du), 300 enplegu berri sortu dira, hau da, iaz baino %1,9 gehiago. Hala ere, Arabako industrian oso garrantzitsuak diren beste sektore batzuetan jaitsi egin dira enplegu-mailak. Horien artean ditugu, esate baterako, garraio-materiala (%-6,2); ez-metalezko industria (%-1,0); edo papera, argitalpena eta arte grafikoak (%-2,1). Beraz, nahiz eta Arabako industriaren balio erantsiaren hazkundera beste lurraldeetako baino handiagoa izan den, enplegu-sorkuntzako tasa beste lurraldeetako tasaren azpitik geratu da.

Bizkaiko industriaren BEGak %1,0ko igoera-tasa lortu du. Euskal AEko hiru lurraldeetako batez bestekoaren erdia

Evolución del empleo, valor añadido y productividad del sector Industrial. Precios constantes. Bizkaia (Δ%)

Gráfico 8 Grafikoa

Industria-sektoreko enpleguaren, balio erantsiaren eta produktibitatearen bilakaera. Prezio finkoak. Bizkaia (Δ%)



**BALIO ERANTSI GORDINAREN BILAKAERA, SEKTOREKA. UNEKO PREZIOAK. BIZKAIA**

EVOLUCIÓN DEL VALOR AÑADIDO BRUTO POR SECTORES. PRECIOS CORRIENTES. BIZKAIA

	Δ %						
	1999	2000	2001	2002	00/99	01/00	02/01
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	110.003	110.861	109.917	128.066	0,8	-0,9	16,5
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	29.077	36.515	45.777	52.951	25,6	25,4	15,7
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	34.504	28.296	48.507	56.087	-18,0	71,4	15,6
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	265.581	264.309	276.312	308.340	-0,5	4,5	11,6
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	327.888	339.907	372.498	411.974	3,7	9,6	10,6
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	127.571	153.055	156.182	167.005	20,0	2,0	6,9
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	4.225	4.530	4.403	4.707	7,2	-2,8	6,9
15. <b>Makineria</b> Maquinaria	352.476	380.929	404.758	419.926	8,1	6,3	3,7
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	1.556.904	1.686.402	1.691.096	1.750.113	8,3	0,3	3,5
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	260.965	282.696	312.756	321.700	8,3	10,6	2,9
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	199.121	223.794	245.555	252.514	12,4	9,7	2,8
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	310.116	306.272	321.162	328.879	-1,2	4,9	2,4
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	<b>4.761.645</b>	<b>5.204.674</b>	<b>5.316.234</b>	<b>5.371.448</b>	<b>9,3</b>	<b>2,1</b>	<b>1,0</b>
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	404.607	406.220	456.489	440.221	0,4	12,4	-3,6
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	431.989	430.242	426.932	401.374	-0,4	-0,8	-6,0
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	180.256	174.285	213.804	198.244	-3,3	22,7	-7,3
10. <b>Petrolio fintzea</b> Refino de petróleo	166.360	376.361	230.086	129.347	126,2	-38,9	-43,8

media de los tres territorios de la C.A. de Euskadi. Cinco sectores, entre los que se encuentran la Industria de la madera (16,5%), Textil y confección (15,7%), Minerales

hain zuzen. 2002an, bost sektorek lortu dituzte %10,6 baino tasa handiagoak. Hona hemen sektore horiek: zurgintza (%16,5); ehungintza eta jantzigintza (%15,7);

**LANDUNEN BILAKAERA, SEKTOREKA. BIZKAIA**

EVOLUCIÓN DEL PERSONAL OCUPADO POR SECTORES. BIZKAIA

	Δ %						
	1999	2000	2001	2002	00/99	01/00	02/01
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	7.293	7.467	7.817	8.125	2,4	4,7	3,9
15. <b>Makineria</b> Maquinaria	8.127	8.507	8.883	9.125	4,7	4,4	2,7
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	35.743	36.019	36.522	37.495	0,8	1,4	2,7
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	3.080	3.169	3.144	3.212	2,9	-0,8	2,2
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	1.564	1.851	1.955	1.996	18,4	5,6	2,1
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	2.608	2.536	2.576	2.617	-2,8	1,6	1,6
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	5.488	6.109	6.463	6.561	11,3	5,8	1,5
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	<b>94.888</b>	<b>98.969</b>	<b>102.201</b>	<b>103.749</b>	<b>4,3</b>	<b>3,3</b>	<b>1,5</b>
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	5.878	6.599	6.895	6.990	12,3	4,5	1,4
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	5.705	6.570	6.760	6.819	15,2	2,9	0,9
10. <b>Petrolio fintzea</b> Refino de petróleo	769	775	781	786	0,8	0,8	0,6
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	4.144	4.114	4.283	4.291	-0,7	4,1	0,2
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	174	165	165	165	-5,2	0,0	0,0
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	2.915	3.350	3.492	3.462	14,9	4,2	-0,9
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	2.887	3.129	3.237	3.161	8,4	3,5	-2,3
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	8.102	8.220	8.840	8.585	1,5	7,5	-2,9
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	411	389	388	359	-5,4	-0,3	-7,5

metálicos y no metálicos (15,6%), Industria química (11,6%) y Material de transporte (10,6%), han logrado tasas superiores al 10,6% anual en el 2002. Pero en la otra cara de la moneda aparecen cuatro ramas de actividad industrial, Refino de petróleo (-43,8%), Industria no metálica (-7,3%), Material eléctrico (-6,0%) y Energía eléctrica, gas y agua (-3,6%), con resultados negativos que rebajan la media de los sectores industriales. Conviene también resaltar que la Metalurgia y artículos metálicos y la Maquinaria, que entre ambos representan algo más del 40,0% del VAB industrial de Bizkaia, han tenido crecimientos superiores al 3,0%.

El empleo industrial de Bizkaia ha tenido una evolución más positiva que el alcanzado por la media de la C.A. de Euskadi (1,2%). El sector más dinámico en creación de empleo ha sido el del Material de transporte (3,9%), seguido de Maquinaria (2,7%), Metalurgia y artículos metálicos (2,7%), Industria química (2,2%) y Textil y confección (2,1%), creciendo todos ellos en empleo por encima del 2,0%. Solamente la rama de Metalurgia y artículos metálicos aporta el 36,0% del empleo industrial de Bizkaia. Cuatro sectores, entre ellos la Industria de la madera y el Material eléctrico, han reducido el personal empleado, del ejercicio anterior de 2001 a este de 2002.

Gipuzkoa obtiene el mayor crecimiento territorial del VAB industrial (2,8%) en el 2002, una décima por encima de Alava (2,7%) y un punto y ocho décimas por encima de Bizkaia (1,0%). De los dos sectores de mayor peso relativo, Metalurgia y artículos metálicos (30,0% del total) y Maquinaria (20,5% del total), el primero de ellos presenta una tasa de crecimiento del 3,4%, superior a la media gipuzcoana, y el segundo, con una variación positiva del 1,0%, queda por debajo de la citada media. Aparte de las elevadas tasas de incremento de la rama de Minerales metálicos y no metálicos (59,5%), tres sectores gipuzcoanos, Textil y confección (16,8%), Industria de la madera (14,9%) e Industria del cuero y calzado (14,5%), se situ-

metalezko eta ez-metalezko meak (%15,6); kimika-industria (%11,6); eta garraio-materiala (%10,6). Hala ere, txanponaren beste aldean, industriako lau adarrek emaitza negatiboak izan dituzte, eta industria-sektoreen batez bestekoa jaitsi dute. Hona hemen adar horiek: petrolioa fintzea (%-43,8); ez-metalezko industria (%-7,3); material elektrikoa (%-6,0); eta energia elektrikoa, gasa eta ura (%-3,6). Bestalde, nabarmena izan da beste bi sektorek (bien artean Bizkaiko industriaren BEGaren %40,0tik gora ordezkatzeko dute) izan dituzten %3,0tik gorako hazkundeak. Sektore horiek metalgintza eta metalezko gaiak eta makineria izan dira.

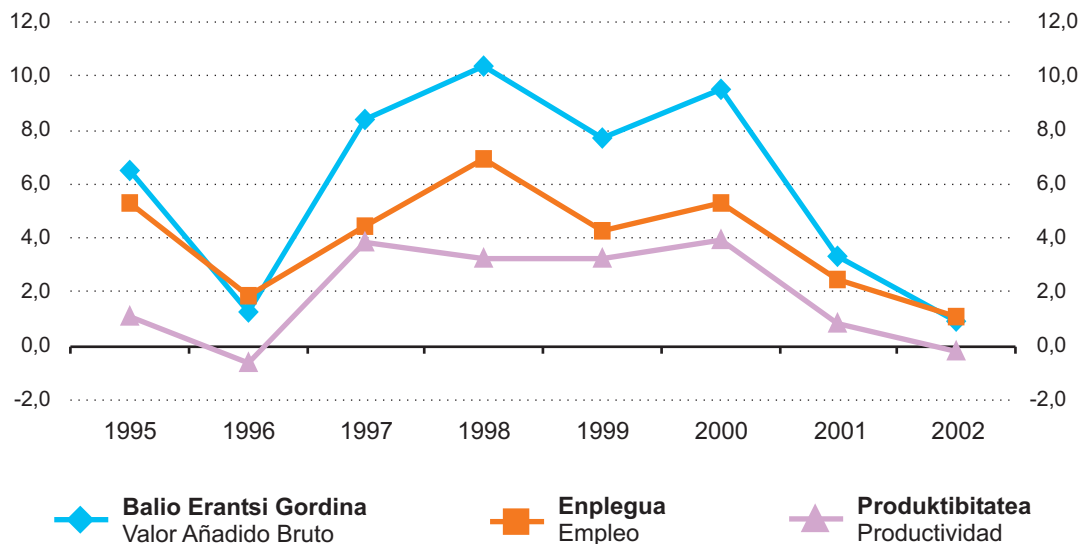
Bizkaiko industria-enpleguaren bilakaera Euskal AEko batez bestekoarena (%1,2) baino hobea izan da. Enplegu gehien sortu dituen sektorea garraio-materiala izan da (%3,9). Horren atzetik doaz makineria (%2,7); metalgintza eta metalezko gaiak (%2,7); kimika-industria (%2,2); eta ehungintza eta jantzigintza (%2,1). Enplegua %2,0 baino gehiago igo da sektore guztietan. Bizkaiko industria-enpleguaren %36,0 metalgintzaren eta metalezko gaien adarrak soilik sortzen du. Beste lau sektoretan, aitzitik, langile-kopurua jaitsi da 2001eko ekitalditik 2002kora bitarte. Sektore horien artean zurgintza eta material elektrikoa izan dira.

Gipuzkoak industriaren BEGaren hazkunde handiena lortu du 2002an (%2,8), lurralde guztien artean. Ehuneko hori Arabakoa baino hamarren bat handiagoa (%2,7) eta Bizkaikoa baino puntu bat eta zortzi hamarren handiagoa da (%1,0). Pisu erlatibo handieneko bi sektoreetatik, hots, metalgintza eta metalezko gaien (guztizkoaren %30,0) eta makineriaren (guztizkoaren %20,5) sektoreetatik, lehenak %3,4ko hazkunde-tasa izan du (Gipuzkoako batez bestekoa baino handiagoa da), eta, bigarrenak %1,0ko aldakuntza positiboa izan du (batez besteko horren azpitik geratu da). Metalezko eta ez-metalezko meak sektoreak izan dituen hazkunde-tasa handiez gain (%59,5), Gipuzkoako hiru sektore eragileen hazkunde-tasak %14,0 eta %17,0 bitartekoak izan dira. Hiru

Evolución del empleo, valor añadido y productividad del sector Industrial. Precios constantes. Gipuzkoa (Δ%)

Gráfico 9 Grafikoa

Industria-sektoreko enpleguaren, balio erantsiaren eta produktibitatearen bilakaera. Prezio finkoak. Gipuzkoa (Δ%)



**BALIO ERANTSI GORDINAREN BILAKAERA, SEKTOREKA. UNEKO PREZIOAK. GIPUZKOA**  
EVOLUCIÓN DEL VALOR AÑADIDO BRUTO POR SECTORES. PRECIOS CORRIENTES. GIPUZKOA

	1999	2000	2001	2002	Δ %		
					00/99	01/00	02/01
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	25.952	22.213	38.162	60.865	-14,4	71,8	59,5
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	30.477	35.197	36.677	42.846	15,5	4,2	16,8
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	70.679	73.769	69.614	79.952	4,4	-5,6	14,9
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	4.441	4.069	4.563	5.223	-8,4	12,1	14,5
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	163.541	176.016	189.422	200.264	7,6	7,6	5,7
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	286.334	313.695	350.692	368.184	9,6	11,8	5,0
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	280.228	294.500	273.336	284.830	5,1	-7,2	4,2
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	1.337.132	1.411.666	1.444.484	1.493.173	5,6	2,3	3,4
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	135.811	118.691	114.680	118.418	-12,6	-3,4	3,3
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	<b>4.257.864</b>	<b>4.589.164</b>	<b>4.825.406</b>	<b>4.960.152</b>	<b>7,8</b>	<b>5,1</b>	<b>2,8</b>
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	147.927	181.576	187.245	190.536	22,7	3,1	1,8
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	286.923	331.937	353.592	357.245	15,7	6,5	1,0
15. <b>Makineria</b> Maquinaria	865.584	955.612	1.010.680	1.021.048	10,4	5,8	1,0
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	214.874	233.887	244.455	246.911	8,8	4,5	1,0
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	284.459	297.704	349.956	340.264	4,7	17,6	-2,8
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	123.502	138.632	157.848	150.393	12,3	13,9	-4,7

an en crecimientos de entre 14,0 % y 17,0%. El Papel, edición y artes gráficas e Industria no metálica ven amporado su valor añadido respecto del año anterior.

sektore horiek hauek izan dira: ehungintza eta jantzigintza (%16,8); zurgintza (%14,9); eta larruaren eta oinetakoen industria (%14,5). Aldiz, papera, argitalpena eta arte grafikoak nahiz ez-metalezko industria sektoreen balio erantsia iazkoa baino txikiagoa izan da.

**LANDUNEN BILAKAERA, SEKTOREKA. GIPUZKOA**  
EVOLUCIÓN DEL PERSONAL OCUPADO POR SECTORES. GIPUZKOA

	1999	2000	2001	2002	Δ %		
					00/99	01/00	02/01
4. <b>Metalezko eta ez-metalezko meak</b> Minerales metálicos y no metálicos	318	306	307	333	-3,8	0,3	8,5
9. <b>Papera, argitalpena eta grafikak</b> Papel, edición y gráficas	5.075	5.539	5.645	5.892	9,1	1,9	4,4
14. <b>Metalgintza eta metalezko artikulua</b> Metalurgia y artíc. metálicos	27.731	28.269	29.820	30.704	1,9	5,5	3,0
13. <b>Ez-metalezko industria</b> Industria no metálica	2.087	2.361	2.386	2.442	13,1	1,1	2,3
7. <b>Larrugintza eta oinetakoak</b> Industria del cuero y calzado	153	134	139	142	-12,4	3,7	2,2
<b>INDUSTRIA GUZTIRA</b> TOTAL INDUSTRIA	<b>86.646</b>	<b>91.251</b>	<b>93.527</b>	<b>94.510</b>	<b>5,3</b>	<b>2,5</b>	<b>1,1</b>
17. <b>Garraio-materiala</b> Material de transporte	5.868	5.621	5.473	5.524	-4,2	-2,6	0,9
15. <b>Makineria</b> Maquinaria	18.277	19.194	19.711	19.825	5,0	2,7	0,6
12. <b>Kautxua eta plastikoa</b> Caucho y plástico	4.634	5.073	5.112	5.119	9,5	0,8	0,1
19. <b>Energia elektrikoa, gasa eta ura</b> Energía eléctrica, gas y agua	948	871	916	917	-8,1	5,2	0,1
18. <b>Bestelako manufaktura-ind.</b> Otras manufactureras	4.673	5.020	5.003	5.008	7,4	-0,3	0,1
5. <b>Elikagai-industria</b> Industria de la alimentación	4.349	4.798	5.057	4.988	10,3	5,4	-1,4
16. <b>Material elektrikoa</b> Material eléctrico	7.518	8.623	8.574	8.411	14,7	-0,6	-1,9
8. <b>Zurgintza</b> Industria de la madera	1.945	2.122	2.167	2.112	9,1	2,1	-2,5
11. <b>Kimika-industria</b> Industria química	1.843	1.912	1.906	1.846	3,7	-0,3	-3,1
6. <b>Ehungintza eta jantzigintza</b> Textil y confección	1.227	1.408	1.311	1.247	14,8	-6,9	-4,9



La evolución del empleo industrial de Gipuzkoa (1,1%) supera en cuatro décimas al de Alava (0,7%) pero es inferior, también en cuatro décimas, al de Bizkaia (1,5%). Cinco son los sectores que incrementan su empleo en el 2002: Minerales metálicos y no metálicos (8,5%), Papel, edición y artes gráficas (4,4%), Metalurgia y artículos metálicos (3,0%), Industria no metálica (2,3%) e Industria del cuero y calzado (2,2%), por encima de la media industrial gipuzcoana y son también cinco las ramas que reducen su nivel de ocupación en relación al año anterior de 2001: Textil y confección (-4,9%), Industria química (-3,1%), Industria de la madera (-2,5%), Material eléctrico (-1,9%) e Industria de la alimentación (-1,4%).

## CONSTRUCCIÓN

Sin lugar a dudas, el sector más pujante en este bienio de desaceleración económica ha sido el sector de la construcción, tanto en crecimiento de su valor añadido como en términos de creación de empleo. El año anterior (2001) había alcanzado un crecimiento del 16,6% en la evolución de su producto y en el ejercicio de 2002 presenta un resultado del 10,3% de incremento anual. Así como los efectos de la desaceleración económica se han hecho sentir con claridad en el sector industrial en el 2001 y 2002, la construcción ha tenido dos ejercicios que pueden ser considerados como muy buenos.

Gipuzkoako industria-enpleguaren bilakaera (%1,1) Araba-koa baino lau hamarren handiagoa da (%0,7). Hala ere, Bizkaia baino lau hamarren txikiagoa da (%1,5). 2002an, bost sektoretan igo da enplegua. Honako hauek dira: metalezko eta ez-metalezko meak (%8,5); papera, argitalpena eta arte grafikoak (%4,4); metalgintza eta metalezko gaiak (%3,0); ez-metalezko industria (%2,3); eta larruaren eta oinetakoen industria (%2,2). Bost sektore horietako enplegua Gipuzkoako batez bestekoaren gaineratik egon dira. Era berean, iazko ekitaldiaren aldean, beste bost adarretan jaitsi da okupazio-maila. Hona hemen adar horiek: ehungintza eta jantzigintza (%-4,9), kimika-industria (%-3,1), zurgintza (%-2,5), material elektrikoa (%-1,9) eta elikagai-industria (%-1,4).

## ERAIKUNTZA

Dudarik gabe, ekonomiak atzera egin duen biurteko honetan, sektorerik indartsuena eraikuntza izan da, bai balio erantsiaren igoerari dagokionez, bai lanpostuak sortzeari dagokionez. Aurreko urtean (2001), produktua- ren bilakaerak %16,6ko hazkundea lortu zuen. 2002ko ekitaldian, urteko %10,3ko emaitza lortu zuen. 2001. eta 2002. urteetan, industria-sektorean ekonomiaren atzera- kadaren eragina asko nabaritu da. Hala ere, eraikuntza- ren sektorean, oso ekitaldi onak izan dira.

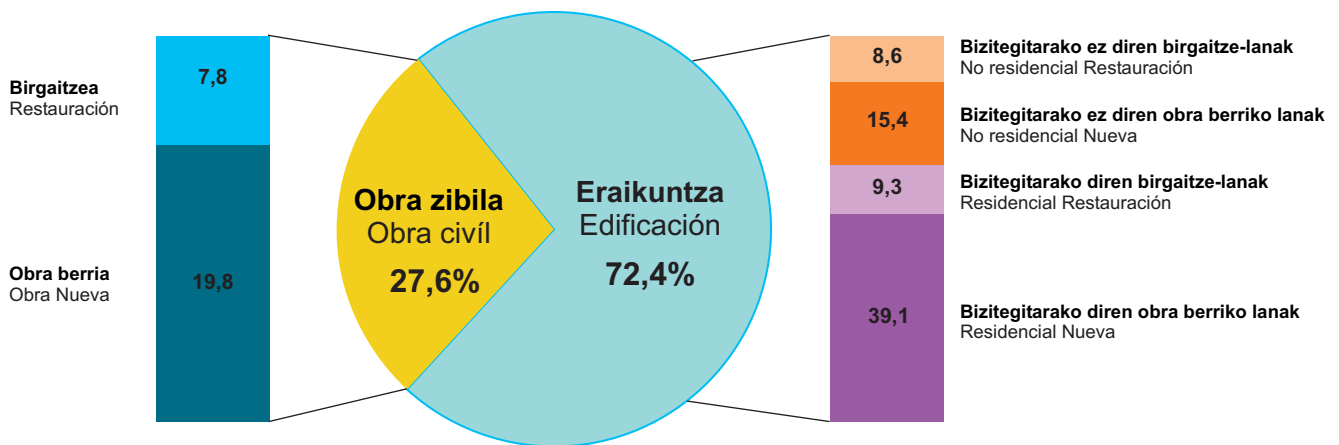
ERAIKUNTZA-SEKTOREKO MAKROMAGNITUDE NAGUSIAK. UNEKO PREZIOAK, EUSKAL AE PRINCIPALES MACROMAGNITUDES DEL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN. PRECIOS CORRIENTES. C.A. DE EUSKADI	1999	2000	2001	2002	Δ %		
					00/99	01/00	02/01
<b>Establezimenduak</b>							
Establecimientos	19.839	21.163	21.942	22.691	6,7	3,7	3,4
<b>Landun-kopurua</b>							
Personal Ocupado	63.230	69.155	75.790	81.118	9,4	9,6	7,0
<b>Balio Erantsi Gordina fabrikatiko irteeran</b>							
Valor Añadido Bruto a salida de fábrica	2.224.833	2.506.184	2.923.177	3.223.562	12,6	16,6	10,3
<b>Ustiapeneko Soberakin Gordina</b>							
Excedente Bruto de Explotación	832.342	934.679	1.002.472	1.055.865	12,3	7,3	5,3
<b>Ilbertsioak</b>							
Inversiones	172.677	212.934	197.289	204.052	23,3	-7,3	3,4
<b>Amortazioak</b>							
Amortizaciones	87.706	112.620	135.329	159.253	28,4	20,2	17,7
<b>Negoio-kopuruak</b>							
Cifra de negocios	7.027.977	8.379.700	9.476.311	10.341.805	19,2	13,1	9,1
<b>Bestelako sarrerak</b>							
Otros Ingresos	338.478	344.877	604.515	878.514	1,9	75,3	45,3
<b>Ustiapen-kontsumoak</b>							
Consumos de explotación	4.283.359	5.155.691	5.929.877	6.563.835	20,4	15,0	10,7
<b>Kanpo-serbitzuak</b>							
Servicios Exteriores	666.318	870.760	1.015.234	1.159.943	30,7	16,6	14,3
<b>Langileria-kostuak</b>							
Costes de personal	1.392.491	1.571.505	1.920.705	2.167.697	12,9	22,2	12,9
<b>Bestelako gastuak</b>							
Otros gastos	247.419	203.768	247.234	296.591	-17,6	21,3	20,0
<b>Emaitza zergak ordaindu ondoren</b>							
Resultado después de impuestos	623.280	656.658	671.544	669.375	5,4	2,3	-0,3
<b>Cash_flow-a</b>							
Cash_flow	710.985	769.278	806.873	828.628	8,2	4,9	2,7

El personal ocupado en el sector de la construcción ha llegado a superar los 81.000 efectivos en el 2002. En los últimos tres años se han creado casi 18.000 empleos, con elevados crecimientos anuales del 9,4% en el 2000, del 9,6% en el 2001 y del 7,0% en el 2002. Solamente en el ejercicio de 2002 se han generado más de 5.000 empleos nuevos.

El VAB de la Construcción ha seguido una trayectoria pujante, con altas tasas de crecimiento, incluso en los años de ralentización de la actividad económica general. Los crecimientos de su VAB a coste de factores del 16,6% en 2001 y del 10,3% en el 2002 son sumamente elocuentes a la hora de apreciar el dinamismo de este sector.

Eraikuntzako landunei dagokienez, 81.000 lagun baino gehiago izan dira 2002an. Azken hiru urteetan, ia 18.000 enplegu sortu dira. 2000. urtean, urteko %9,4ko igoera izan zen, 2001.ean %9,6koa, eta 2002.ean %7,0koa. 2002ko ekitaldian soilik, 5.000 enplegu baino gehiago sortu dira.

Eraikuntzaren BEGak ere bilakaera indartsua izan du. Igoera-tasa altuak izan ditu, oro har jarduera ekonomikoak atzera egiten zuen urteetan ere. Sektore honetan, 2001ean balio erantsi gordina %16,6 igo da faktore-kostuetan, eta 2002an %10,3. Ehuneko horiek benetan adierazgarriak dira, eta sektorearen bilakaera dinamikoa islatzen dute.



El excedente bruto de explotación sigue creciendo, año tras año, aunque su ritmo de crecimiento ha ido reduciéndose, tanto en el 2001 como en el 2002. El excedente bruto de explotación suponía el 37,4% del VAB en 1999 y se ha reducido hasta el 32,7% del valor añadido generado por el sector de la construcción en el 2002. Por lo tanto, ha perdido casi cinco puntos de participación en el VAB en tres ejercicios.

Los costes de personal, por su parte, han tenido una evolución creciente, con tasas de crecimiento elevadas. En el 2001 se anotaron un incremento del 21,3% y otro del 12,9% en el 2002. Su participación en el VAB ha ido progresando desde el 62,7% de 1999 hasta el 67,3% de 2002.

La cifra de negocios del sector de la Construcción ha seguido una senda de constante de crecimiento, aunque sus ritmos de incremento anual se han ido desacelerando en los dos últimos ejercicios.

Urtetik urtera, ustiapeneko soberakin gordina igotzen doa. Hala ere, igoera-erritmoa motelduz joan da, bai 2001ean bai 2002an. Ustiapeneko soberakin gordina BEGaren %37,4 izan zen 1999an. 2002an murriztu egin da sektoreak sortutako balio erantsiaren %32,7koa izatera iritsi arte. Beraz, hiru ekitalditan, BEGaren barruan, ia bost puntu gutxiagokoa izatera iritsi da ustiapeneko soberakin gordina.

Langileria-kostuak, bestalde, igotzen joan den bilakaera izan dute. Igoera-tasa altuak izan dituzte. 2001. urtean %21,3 igo ziren, eta 2002.ean %12,9. BEGan izandako partaidetzak gora egin du. 1999. urtean %62,7koa izate-tik 2002an %67,3koa izatera pasa da.

Eraikuntzako negozio-zifra etengabe igo da. Hala ere, urteko igoera-erritmoa moteldu egin da azken bi ekitalditan.



Los resultados antes de impuestos han decaído ligeramente en el 2002, sufriendo una leve contracción del 0,3%, pero el cash flow mantiene tasas de evolución positiva ya que las amortizaciones se dotan con elevados recursos de reposición.

Las inversiones, después de una reducción de 7,3% en el 2001, recuperan de nuevo una tasa positiva del 3,4% en el ejercicio siguiente, acercándose casi a la cuantía absoluta del ejercicio de 2000, año en que se produjo un fuerte crecimiento de esta variable.

En resumen, la aportación del sector de la construcción al agregado del crecimiento económico sigue siendo uno de los más importantes en el 2002, tanto en valor añadido como en empleo, si bien es cierto que también en este sector se observan elementos de cierta atonía desde el punto de vista de la evolución de la rentabilidad empresarial y de los resultados empresariales.

El 72,4% de la cifra de negocios del sector de la construcción proviene del subsector de edificación y el restante 27,6% tiene su origen en la obra civil. Casi la mitad de la cifra de negocios procede de la edificación residencial, es decir de viviendas. En concreto, el 48,4%. La edificación no residencial, tanto nueva como la de restauración, aporta el 24,0%.

Por lo tanto, casi la mitad de la cifra de negocios se origina en la actividad de edificación de viviendas residenciales y la otra mitad se divide en obra civil y edificación no residencial

2002an, zerga-aurreko emaitzak pixka bat jaitsi, eta %0,3ko beherakada izan dute. Hala ere, cash flow-ak bilakaera positiboa izaten jarraitu du. Izan ere, amortizazioek berriz jartzeko baliabide ugari izan dituzte.

2001ean, inbertsioek %7,3ko jaitsiera izan zuten. Hala ere, %3,4ko tasa positiboa berreskuratu dute berriz ere, eta 2000ko zenbateko absolutura iritsi dira ia. Aldagai horrek igoera handia izan zuen urte hartan.

Laburbilduz, eraikuntzaren sektoreak ekonomiaren igotzeran izan duen partaidetza 2002ko garrantzitsuenetakoa izan da, bai balio erantsiari dagokionez, bai enpleguari dagokionez. Hala ere, enpresaren errentagarritasunaren bilakaeran eta enpresa-emaitzen bilakaeran badaude moteltasun pixka bat duten elementuak.

Eraikuntzako negozio-zifraren %72,4 bizitegiak egitearen azpisektoretik dator, eta gainerako %27,6 obra zibiletik. Beraz, negozio-zifraren erdia baino gehiago bizitegitarako eraikuntza-lanetatik dator. Zehazki, %48,4. Bizitegitara-rako (bizitegi berriak egitea nahiz zaharrak birgaitzea) ez diren eraikuntza-lanek %24,0 dakarte.

Beraz, negozio-zifraren ia erdia bizitegitarako diren eraikitze-lanen jardueran sortzen da, eta beste erdia obra zibilean eta bizitegitarako ez diren eraikitze-lanen atalean.

Edificación residencial	48,4%
Edificación no residencial	24,0%
Obra civil	27,6%

Bizitegitarako eraikitze-lanak	%48,4
Bizitegitarako ez diren eraikitze-lanak	%24,0
Obra zibila	%27,6

Erakunde Autonomiaduna  
Organismo Autónomo del



[www.eustat.eus](http://www.eustat.eus)